



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—
**Integraal verslag
van de interpellaties
en de vragen**

**Commissie voor de Territoriale
Ontwikkeling,**

**belast met de Stadsvernieuwing,
de Stedenbouw, het Grondbeleid,
het Erfgoed en het Toerisme**

—
**VERGADERING VAN
MAANDAG 11 MEI 2020**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—
**Compte rendu intégral
des interpellations
et des questions**

**Commission du développement
territorial,**

**chargée de la rénovation urbaine,
de l'urbanisme, de la politique foncière,
du patrimoine et du tourisme**

—
**RÉUNION DU
LUNDI 11 MAI 2020**

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

Debat rond de aspecten van territoriale ontwikkeling van de Covid-19-gezondheids crisis	4
(in videoconferentie)	
De heer Mathias Vanden Borre (N-VA)	
Mevrouw Delphine Chabbert (PS)	
Mevrouw Lotte Stoops (Groen)	
Mevrouw Françoise De Smedt (PTB)	
Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo)	
Mevrouw Marie Nagy (DéFI)	
Mevrouw Céline Fremault (cdH)	
De heer Rudi Vervoort, minister-president	

SOMMAIRE

Débat sur les aspects de développement territorial de la crise sanitaire du Covid-19	4
(en visioconférence)	
M. Mathias Vanden Borre (N-VA)	
Mme Delphine Chabbert (PS)	
Mme Lotte Stoops (Groen)	
Mme Françoise De Smedt (PTB)	
Mme Isabelle Pauthier (Ecolo)	
Mme Marie Nagy (DéFI)	
Mme Céline Fremault (cdH)	
M. Rudi Vervoort, ministre-président	

*Voorzitterschap: mevrouw Isabelle Emmery, voorzitter.
Présidence : Mme Isabelle Emmery, présidente.*

**DEBAT ROND DE ASPECTEN VAN
TERRITORIALE ONTWIKKELING VAN
DE COVID-19-GEZONDHEIDSCRISIS**

(in videoconferentie)

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Tijdens de vorige commissievergadering verklaarde u dat de Coördinatiecommissie van de Bouwplaatsen zich nog niet kon uitspreken over wanneer de werkzaamheden op de werven precies hervat worden. U voegde daaraan toe dat alle activiteiten afhangen van de federale maatregelen betreffende de opheffing van de lockdown. Sindsdien heeft de Nationale Veiligheidsraad evenwel beslist dat onder meer bouwbedrijven vanaf 4 mei hun activiteiten weer kunnen opstarten.

Heeft de Coördinatiecommissie van de Bouwplaatsen ondertussen al een beter zicht op de hervatting van de werkzaamheden? Heeft ze een plan om de werven terug op te starten? Welke werven hebben prioriteit?

Wat het Blue Star-complex betreft, verklaarde u dat de vergunning die is verleend voor de bezetting van Brusafe in de gebouwen A, B en C, wat neerkomt op de sloop van de gebouwen D, E en F, in de loop van 2020 echter nog zal moeten worden overwogen. Dat was een opmerkelijke uitspraak. Kunt u daarover meer uitleg geven? Wat zijn de gevolgen voor Brusafe?

Wat het toerisme betreft, stelde u dat visit.brussels samen met de sector nadenkt over andere herstelmaatregelen en dat het sinds een aantal weken aan een toeristisch relanceplan werkt in samenwerking met de ruim 250 partners van de toeristische sector.

Wat is de stand van zaken van dat toeristische relanceplan?

Heeft visit.brussels nog andere herstelmaatregelen met de sector bedacht?

**DÉBAT SUR LES ASPECTS DE
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL DE LA
CRISE SANITAIRE DU COVID-19**

(en visioconférence)

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) *(en néerlandais).*- *Durant notre dernière réunion, vous avez déclaré que la commission de coordination des chantiers devait encore se prononcer sur la date de reprise des travaux et ajouté que toutes les activités dépendaient des mesures fédérales liées à la levée du confinement. Depuis, le Conseil national de sécurité (CNS) a décidé que les entreprises de construction pouvaient reprendre leurs activités à partir du 4 mai.*

La commission de coordination des chantiers a-t-elle une vue plus claire de la reprise des travaux ? Quels sont les chantiers prioritaires ?

Quant au complexe Blue Star, vous avez déclaré que la démolition des bâtiments D, E et F découlant du permis octroyé pour l'occupation des bâtiments A, B et C par Brusafe devra malgré tout être envisagée dans le courant de l'année 2020. Quelles seront les conséquences pour Brusafe ?

S'agissant du tourisme, vous avez indiqué que visit.brussels travaillait à un plan de relance touristique en collaboration avec les 250 partenaires du secteur touristique. Quel est l'état d'avancement de ce plan ? Visit.brussels a-t-elle envisagé d'autres mesures de relance avec le secteur ?

Du côté des Communautés, existe-t-il une collaboration avec Toerisme Vlaanderen (TVL) et Wallonie Belgique Tourisme (WBT) ?

Les organisateurs d'événements culturels sont face à un défi de taille : trouver de nouvelles dates et, parfois, de nouveaux lieux pour les événements annulés. Que fait visit.brussels pour aider le secteur à relancer ses activités ? L'institution agit-elle en tant que coordinateur ? Concernant la

De gemeenschappen zijn uiteraard ook bevoegd voor toerisme. Wordt er samengewerkt met Toerisme Vlaanderen en de Waalse toeristische dienst (Wallonie Belgique Tourisme, WBT)?

Organisatoren van evenementen, concerten en optredens staan voor een enorme uitdaging. Na de lockdown moeten ze voor talloze concerten op zoek naar een nieuwe datum en in een aantal gevallen ook naar een nieuwe locatie. Wat onderneemt *visit.brussels* om de eventensector bij te staan bij de heropstart van de activiteiten? Neemt de instelling een coördinerende rol op? Er is sprake van een platform voor organisatoren. Werkt *visit.brussels* daarvoor samen met andere partners? Zo ja, welke?

Op 28 april meldde de pers dat de Brusselse regering een bijkomende steunmaatregel voor de hotelsector neemt, namelijk een eenmalige premie voor de meest noodlijdende hotels. De premie zou overeenstemmen met het bedrag dat hotels jaarlijks betalen als hotelbelasting, de zogenaamde city tax. In totaal zou daarvoor zo'n 24 miljoen euro worden vrijgemaakt. Hoe bepaalt de regering welke hotels het het moeilijkst hebben? We betreuren de recente sluiting van een iconisch hotel, maar hoe wordt precies bepaald welk hotel hoeveel krijgt?

Het Brussels Gewest stort de city tax in principe door aan de gemeenten, maar die belasting zal momenteel nagenoeg niets opleveren. Geeft de regering een premie aan noodlijdende hotels op basis van de jaarlijkse city tax die ze betalen? Kunnen de gemeenten dit jaar nog rekenen op inkomsten uit de city tax of zal het gewest op die manier in feite besparen ten aanzien van de gemeenten?

Mevrouw Delphine Chabbert (PS) (*in het Frans*):- *U weet dat scholen in Brussel een beetje mijn stokpaardje zijn, al is onderwijs een gemeenschapsbevoegdheid. Ik volg de werkzaamheden van de dienst voor scholen van perspective.brussels dan ook op de voet. De dienst moet een antwoord bieden op specifieke Brusselse uitdagingen. Hij doet dat aan de hand van:*

- de uitwerking en uitvoering van een strategie tegen schooluitval;

plate-forme destinée aux organisateurs, visit.brussels collabore-t-elle avec d'autres partenaires ? Si oui, lesquels ?

Le gouvernement bruxellois a dégagé 24 millions d'euros supplémentaires pour soutenir l'horeca en accordant une prime unique aux hôtels les plus en difficulté, qui correspondrait au montant de la taxe d'hébergement touristique. Quels critères déterminent-ils les établissements concernés et la hauteur de la prime ?

Le gouvernement octroie-t-il une prime aux hôtels en difficulté sur la base de la taxe d'hébergement touristique dont ils sont redevables ? Les communes, qui en sont les destinataires finaux, peuvent-elles encore compter sur des recettes provenant de cette taxe ou la Région compte-t-elle réaliser des économies à leurs dépens ?

Mme Delphine Chabbert (PS):- M. le ministre-président, je sais comme vous que les compétences en matière d'enseignement dépendent des Communautés. Toutefois, vous savez que la question des écoles à Bruxelles est un peu ma marotte. C'est la raison pour laquelle je suis avec grande attention le travail du service école qui dépend de votre administration, *perspective.brussels*. Ce service a pour mission de trouver des réponses adaptées aux spécificités régionales bruxelloises. Vous avez doté ce service de fameux leviers qui ont tout leur sens, d'autant

- steun voor de uitbreiding van het onderwijsaanbod;

- analyse van de behoefte aan nieuwe scholen in de wijken;

- verbetering van de schoolinfrastructuur;

- steun aan het programma om buurten bij de school te betrekken.

Begin februari vroeg ik u al hoe het zat met de schooluitval in Brussel en de betrokkenheid van de gemeenten bij de strijd tegen dat probleem.

De sluiting van de scholen zal de sociale ongelijkheid nog doen toenemen, terwijl die in Brussel helaas al groter is dan in de andere gewesten.

In 2015 toonde Itinera aan dat in België een jongere op tien de school de rug toekeert, maar in Brussel gaat het om 15% van de jongeren, tegen 7% in Vlaanderen. Schooluitval vormt hier dus een veel groter probleem.

Nu ze thuiszitten, leren ook niet alle leerlingen evenveel bij. Vele ouders hebben niet de materiële of pedagogische middelen om hun kinderen te onderwijzen. Daarom moet het een gewestelijke prioriteit zijn om die jongeren op te sporen en weer te laten aansluiten bij het onderwijs

Hanteert de dienst voor scholen momenteel een gecoördineerde strategie om alle jongeren daarbij te helpen?

Welke initiatieven zijn er naar aanleiding van de crisis genomen? Heeft de regering bijzondere maatregelen getroffen voor kinderen die leerachterstand oplopen?

Caroline Désir, de minister van onderwijs van de Federatie Wallonië-Brussel, heeft nieuwe normen bekendgemaakt voor de heropstart van de lessen vanaf 18 mei 2020. Enkele dagen voor de heropening blijken echter heel wat scholen daar niet aan te kunnen voldoen.

Hoe past de dienst voor scholen de nieuwe gezondheidsnormen in onderwijsinstellingen toe?

plus en cette période crise. Permettez-moi de les citer rapidement :

- élaboration et suivi d'une stratégie commune de lutte contre le décrochage scolaire ;

- aide aux porteurs de projets pour augmenter l'offre scolaire ;

- collecte de données et analyse des besoins par quartier pour de nouvelles écoles ;

- amélioration de la qualité des infrastructures et des équipements scolaires ;

- soutien au programme d'ouverture des écoles sur leur quartier.

Début février, je vous interpellais déjà sur les statistiques et l'implication des communes en matière de lutte contre l'absentéisme scolaire à Bruxelles.

Aujourd'hui, étant donné que la crise s'est notamment traduite par la fermeture des écoles, je souhaite revenir sur la mission du service école relative au décrochage scolaire. Cette fermeture va aggraver les inégalités sociales. Or, les inégalités scolaires constituent une des tristes spécificités de l'enseignement bruxellois : elles sont plus fortes que dans les autres Régions et sont corrélées à un niveau plus élevé de pauvreté des familles.

Je rappelle qu'en 2015, Itinera montrait qu'un jeune sur dix est en décrochage scolaire en Belgique, mais que ce taux atteint presque 15 % à Bruxelles contre 7 % en Flandre, soit presque le double. Nous voyons donc que le problème de décrochage est beaucoup plus important chez nous.

Pendant cette crise, nous savons aussi que les élèves ne sont pas égaux face à la continuité des apprentissages à domicile, notamment à la suite de la fermeture des écoles. Beaucoup de parents n'ont ni les ressources matérielles, ni les ressources pédagogiques pour réaliser le suivi de la scolarité de leurs enfants. C'est pourquoi je considère qu'identifier, raccrocher, accompagner ces jeunes devra être une priorité pour notre Région. Il faut commencer dès maintenant.

Wordt daar rekening mee gehouden bij de renovatie van oude scholen of de bouw van nieuwe scholen?

Tijdens de vorige commissievergadering hadden we het over de opschorting van stedenbouwkundige procedures. Hoe zit het met de strikte termijnen, beroepsmogelijkheden en deadlines, waarvan het verstrijken juridische gevolgen heeft? De opschorting ging in op 16 maart 2020 en wordt misschien nog verlengd. Hoe wilt u dat aanpakken?

Als alles weer op gang komt, zullen de gemeenten worden overstelpt, met het risico op uitstel tot na de vakantie. Daardoor ontstaat dan weer het risico dat de strikte termijnen verstrijken zonder dat er een openbaar onderzoek plaatsvindt, wat tot een stilzwijgende afwijzing leidt. Hoe wil u dat voorkomen?

We weten ook dat urban.brussels met een grootschalige rekruteringsprocedure is gestart. In welke mate is die afgerond?

Wanneer mogen we de eerste aanwervingen verwachten?

De financiële haalbaarheid van een dak boven je hoofd is trouwens iets wat tijdens de crisis onder de aandacht kwam. Dat is niet alleen een belangrijke uitdaging voor deze regeerperiode, maar ook voor het einde van de crisis. Het is goed dat de regering maatregelen heeft genomen, zoals de eenmalige huisvestingspremie, maar er moeten ook structurele oplossingen komen, zoals extra sociale woningen.

Dankzij uw bevoegdheid kunt u daartoe een steentje bijdragen. Hoe zit het met het ontwerp van ordonnantie in verband met een versnelde procedure voor een sociale woning?

Une stratégie coordonnée est-elle organisée actuellement par le service école pour que chaque jeune ait accès à un dispositif d'accrochage scolaire ?

Des initiatives spécifiques à cette crise ont-elles été prises ? Dans l'affirmative, lesquelles ? Dans l'optique d'une possible reprise partielle des cours pour les élèves en septembre, le gouvernement a-t-il prévu des dispositions particulières pour les élèves accusant un retard scolaire ? Un budget a-t-il été dégagé dans ce cadre ?

Je souhaiterais également vous entendre sur les missions en matière d'accompagnement à la création d'écoles. La ministre de l'enseignement en Fédération Wallonie-Bruxelles, Caroline Désir, a détaillé, dans une circulaire, une série de balises pour la reprise des cours à partir du 18 mai 2020. De nouvelles normes en matière d'aménagement de l'espace ont ainsi été définies. À quelques jours de la réouverture des écoles, nous constatons qu'un nombre important d'écoles ne sont pas en mesure de respecter ces normes et ne pourront dès lors pas rouvrir.

Nous nous interrogeons donc sur l'intégration de ces nouveaux éléments de sécurité sanitaire dans l'aménagement des établissements scolaires par le service école. Est-il prévu d'intégrer de nouveaux éléments de protection sanitaire lors de la rénovation d'infrastructures scolaires ou de la création de nouvelles infrastructures scolaires en Région bruxelloise ?

Sur le plan urbanistique, nous évoquions, lors de la dernière commission, la mise à l'arrêt forcée des procédures au vu de la situation sanitaire. Qu'en est-il des délais de rigueur, de recours et de tous les délais dont l'échéance a un effet juridique et qui sont fixés par les ordonnances et les arrêtés relatifs aux procédures de demande d'autorisation urbanistique ? Vous aviez décidé d'une suspension de ceux-ci à partir du 16 mars 2020, suspension qui pouvait être prolongée. Comptez-vous dès lors prolonger l'arrêt de pouvoirs spéciaux qui suspend ces délais ?

Toutefois, les enquêtes publiques étant suspendues depuis le 16 mars 2020, il est fort probable qu'à la reprise, il y ait un engorgement au niveau des communes et que nombre d'enquêtes soient

reportées après les vacances d'été. Par conséquent, les délais de rigueur qui auront recommencé à courir risquent d'arriver à échéance sans que l'enquête publique ait pu avoir lieu, ce qui donnera lieu à des refus tacites. Quelle solution avez-vous prévue à cet égard ?

Nous savons également qu'urban.brussels a lancé une procédure de recrutement de grande ampleur. Où en sommes-nous ? Le processus de recrutement est-il toujours en cours ?

Quand les premiers engagements vont-ils avoir lieu ? Je rappelle que ceux-ci seront fort utiles à plus d'un titre, vu la situation actuelle.

Par ailleurs le logement et, plus particulièrement, son accessibilité financière se trouvent mis en lumière pendant cette période de crise. Il s'agit d'un enjeu majeur non seulement pour cette législature, mais aussi pour la sortie de crise. À cet égard, nous saluons les mesures prises par le gouvernement et, plus spécifiquement, cette prime logement, efficace mais ponctuelle. Toutefois, il est nécessaire de s'atteler à fournir des réponses plus structurelles à cette problématique, comme l'augmentation de l'offre de logements sociaux.

Vous avez la possibilité, à travers votre compétence, d'apporter une petite pierre à l'édifice. Dès lors, pouvez-vous nous informer de l'état d'avancement du projet d'ordonnance prévoyant un mécanisme de procédure accélérée pour le logement social ? Où en est le texte ? Avez-vous soumis celui-ci aux instances d'avis malgré la période de confinement ?

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Kunt u inmiddels bevestigen dat de werken op het Josaphatterrein volledig volgens de regels gebeuren?

Buiten de vraag of de werkzaamheden al dan niet wettelijk waren, is de manier waarop er te werk is gegaan laakbaar, namelijk in een weekend tijdens een lockdown en zonder enige vorm van communicatie met de omwonenden, de betrokken milieuorganisaties of zelfs maar de gemeente. Die aanpak laat veel te wensen over en staat ver van de voorbeeldrol die het gewest en de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) zouden moeten

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).- *Pouvez-vous confirmer que les travaux sur le site Josaphat sont strictement conformes aux règles ?*

En dehors de la question de la légalité, la méthode de travail est répréhensible, à savoir durant le week-end, en plein confinement et sans communication avec qui que ce soit, pas même les riverains et la commune. Cette approche n'est pas conforme au rôle exemplaire que devraient jouer la Région et la Société d'aménagement urbain (SAU).

spelen bij de organisatie en uitvoering van stadsontwikkelingsprojecten.

Wat was precies het doel van de werken? Zijn ze nu volledig afgerond? Waarom hebt u voor dit tijdschema gekozen?

Waarom hebt u ervoor gekozen om niet te communiceren met de gemeente Schaerbeek of de buurtbewoners?

Zijn er de komende tijd nog andere werken gepland op de site?

Wanneer zullen de bodeminspecties waarover de MSI sprak, plaatsvinden en wat is precies het doel ervan?

Hoe wordt ervoor gezorgd dat tijdens de bodeminspecties en de voorbereidende werken de biodiversiteit van het terrein niet in het gedrang kwam?

Op dit moment wonen er tijdelijk drie circusartiesten van het gezelschap Les Nouveaux Disparus op de site en is er een tijdelijke, gemeenschappelijke moestuin. De moestuin zou wegens de coronamaatregelen gesloten zijn. Hoe ziet u de toekomst voor die projecten?

Wat leert u uit deze crisis? Welke maatregelen hebt u getroffen om dit in de toekomst te voorkomen?

Zijn er andere richtplannen van aanleg in het kader waarvan er in de komende weken (tijdens de coronamaatregelen) werken zullen worden uitgevoerd?

In een recente publicatie van Brussels Studies wordt geconstateerd dat het toeristische beleid en het handelsbeleid tegenwoordig onvoldoende worden gecoördineerd. De handel moet niet enkel worden beschouwd als een activiteit die voordeel haalt uit toerisme, maar ook als een activiteit die bijdraagt aan het toeristische ecosysteem.

Houden de ministers bij de discussies over steun aan de Brussels toeristische sector en aan de handelszaken rekening met de samenhang tussen die twee?

Quel était le but de ces travaux ? Sont-ils à présent achevés ? Pourquoi avoir choisi un tel calendrier ?

Pourquoi cette absence de communication avec la commune de Schaerbeek et les habitants ?

D'autres travaux sur le site sont-ils encore prévus ?

Quand auront lieu les études de sols mentionnées par la SAU et quel est leur but exact ?

Qu'est-il entrepris pour que la biodiversité du site ne souffre pas des études et des travaux préparatoires ?

En ce moment, trois artistes de cirque de la compagnie Les Nouveaux Disparus vivent temporairement sur le site, qui compte aussi un potager commun temporaire. Comment envisagez-vous l'avenir de ces projets ?

Quelles mesures avez-vous prises pour éviter qu'un tel scénario ne se reproduise à l'avenir ?

D'autres plans d'aménagement directeurs prévoient-ils des travaux en période de confinement ?

Une publication récente de Brussels Studies montre que les politiques du tourisme et du commerce sont insuffisamment coordonnées. Le commerce ne bénéficie pas seulement du tourisme, il contribue aussi à l'écosystème touristique.

Lorsqu'ils discutent du soutien au secteur du tourisme et au commerce à Bruxelles, les ministres tiennent-ils compte des liens entre ces deux secteurs ?

Les représentants du commerce bruxellois ont-ils été consultés pour l'élaboration du plan de relance du secteur touristique ?

Le secteur hôtelier signale que de nombreux établissements bruxellois ne survivront pas à la crise en absence d'aide financière. La suspension de la taxe hôtelière ne serait pas suffisante.

Dans la presse, vous affirmiez travailler à une solution. Qu'en est-il ?

Heeft er naar aanleiding van de opmaak van het herstelplan voor de toeristische sector ook overleg plaatsgevonden met vertegenwoordigers van Brusselse handelszaken?

De hotelsector heeft aangegeven dat de toekomst er voor vele Brusselse hotels slecht uitziet en dat ze zonder financiële injectie de crisis niet zullen overleven. Het opschorten van de hotelbelasting zou voor de hotels niet volstaan.

In een reactie in de pers zei u dat u aan een oplossing zou werken. Kunt u ons daar al meer over vertellen?

Een laatste punt is dat we meer ruimte ter beschikking van kwetsbare families moeten stellen. Enkele dagen geleden wezen meer dan 170 experts er in een open brief op dat kinderen vergeten worden in de exitstrategie en de coronamaatregelen. Veel kinderen en jongeren hebben geen terras of tuin en komen vrijwel niet buiten. Psychische stress en huiselijk geweld nemen toe. Maar niet alleen fysiek geweld laat sporen na. Ook een inadequate maatschappelijke reactie vormt de burgerzin van mensen. De gevolgen zullen ook na de coronacrisis nog flink doorwegen.

En er komt een tweede golf. Laten we eerlijk zijn en ons organiseren. In onze grootstedelijke context moeten de sociale aspecten centraal staan. Mensen hebben nood aan buitenruimte waar ze kunnen sporten en langer dan vijf minuten op adem kunnen komen. Uiteraard binnen een ordentelijk en goed geregeld kader dat rekening houdt met de federale richtlijnen.

In mijn buurt in Laken duikt de filosofie van 'commons' of collectief beheerd gemeengoed opnieuw op. Betrokken buurtbewoners geven slecht behuisde gezinnen de kans om onder toezicht van een begeleider een gemeenschappelijk stukje buitenruimte te gebruiken. Het systeem werkt met reserveringen en tussen de bezoeken wordt alles ontsmet. Andere burens worden daardoor geïnspireerd en willen ook hun tuin op een coronaveilige manier ter beschikking stellen van gezinnen die nergens naartoe kunnen.

De kracht van burgerinitiatieven en lokale organisaties is dat ze moeilijk bereikbare en

Nous devons offrir plus d'espace aux familles vulnérables. Récemment, plus de 170 experts ont souligné que les enfants étaient les oubliés du confinement et du déconfinement. Beaucoup d'entre eux n'ont pas de terrasse ou de jardin et ne sortent presque jamais. Le stress et la violence domestique augmentent et laissent des traces, de même qu'une réponse sociale inadéquate. Après la crise, les conséquences continueront à se faire sentir.

Organisons-nous en vue de la deuxième vague : la dimension sociale doit être centrale et l'accès aux espaces extérieurs, dans le respect des règles fédérales, est fondamental.

Dans mon quartier de Laeken, la philosophie des espaces communs extérieurs gérés collectivement réapparaît. Des riverains, moyennant réservation et désinfection, donnent aux familles mal logées la possibilité d'utiliser un espace commun extérieur sous le contrôle d'un accompagnateur.

Ces initiatives citoyennes sont capables de toucher des publics vulnérables difficiles à atteindre. Certes, les centres de la Commission communautaire flamande (VGC) mettent déjà leurs espaces extérieurs et intérieurs à disposition, mais il en faut davantage. La Région et les communes peuvent faire davantage. Les suggestions et les possibilités existent, comme sur le site Reyers.

La Région va-t-elle suivre l'initiative de la VGC en ouvrant des espaces verts pour les nombreuses familles vulnérables ?

Avez-vous une vue d'ensemble des lieux susceptibles de faire l'objet d'une ouverture contrôlée ?

La coopération avec les organisations locales, qui connaissent leur quartier et les familles, est cruciale. Voyez-vous des possibilités de coordination et d'encadrement de projets similaires ? Quelles mesures seraient-elles adaptées à Bruxelles, compte tenu des mesures fédérales ?

Un appel à des concierges bénévoles peut-il être diffusé via Brussels Helps ? De nombreuses

kwetsbare medemensen weten te vinden. Staatssecretaris Pascal Smet liet verstaan dat de gemeenschapscentra van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC) hun buiten- en binnenruimte al op een gecontroleerde manier ter beschikking stellen, maar volgens mij is er meer nodig en kan er nog meer worden gedaan. Het gewest beschikt over ruimtes en kan de gemeenten aansporen. Er waren al veel suggesties, onder meer met betrekking tot de gebieden in de richtplannen van aanleg. Zo is er op het Reyersterrein een groot ongebruikt bos en een sporthal vlak naast vijf grote sociale woningblokken waar kinderen op enkele vierkante meter op straat zijn aangewezen om te kunnen spelen.

Zal het gewest het VGC-initiatief mee op het getouw zetten en openbare of semiopenbare groene ruimten of privéruimten openstellen voor de vele kwetsbare gezinnen?

Hebt u een overzicht van plekken die in aanmerking kunnen komen voor het gecontroleerd openstellen?

De samenwerking met lokale organisaties is een cruciale factor. Zij kennen hun buurt het best en kunnen gericht gezinnen aanspreken. Ziet u mogelijkheden om de omkadering te coördineren en gelijkaardige projecten op te starten? Wordt er nagedacht over welke maatregelen op maat van Brussel mogelijk zijn, rekening houdend met de federale maatregelen?

Kan er via Brussels Helps een oproep voor vrijwillige conciërges worden verspreid? Veel mensen hebben zich ingeschreven, maar kregen nog geen taak toebedeeld.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (*in het Frans*):- *Tijdens de commissievergadering van 22 april deelde u mee dat de openbare onderzoeken en overlegcommissies tot 16 mei zijn geschorst, maar op de website openpermits.brussels worden nog heel wat openbare onderzoeken aangekondigd. Dat leidt tot verwarring.*

Inter-Environnement Bruxelles (IEB) raadt aan om op de website te vermelden dat er voor openbare onderzoeken nieuwe termijnen zullen worden vastgesteld en aangekondigd zodra dat mogelijk is.

personnes se sont inscrites mais n'ont pas encore reçu de mission.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Lors de la commission du 22 avril, vous avez annoncé le prolongement de la suspension des enquêtes publiques et des commissions de concertation jusqu'au 16 mai.

Cependant, force est de constater que de nombreuses enquêtes publiques continuent d'être annoncées et publiées sur le site de votre administration, ce qui pourrait générer une confusion préjudiciable au bon exercice de la démocratie urbaine, comme le signale très

Het lijkt IEB ook nuttig om een wekelijkse samenvatting van alle uitgestelde openbare onderzoeken te publiceren. Dat zou niet moeilijk moeten zijn, aangezien uw diensten al over een lijst van alle openbare onderzoeken beschikken.

Hoe zult de informatie duidelijker maken? Zult u een overzicht van alle uitgestelde openbare onderzoeken publiceren?

Juridisch gezien houdt een schorsing in dat voor openbare onderzoeken die al liepen op het ogenblik van de schorsing, enkel nog de resterende dagen moeten worden doorlopen na de schorsingsperiode. Als een openbaar onderzoek van vijftien dagen op 16 maart bijvoorbeeld al zeven dagen liep, duurt het na de schorsing dus nog maar acht dagen.

Voor burgers die voltijds werken, is het niet altijd makkelijk om dossiers in te kijken of bij de stedenbouwkundige dienst van hun gemeente langs te gaan. Burgers hebben recht op toegankelijke informatie en een redelijke termijn om die te verwerken.

Zullen er voor de openbare onderzoeken waarvan de wettelijke termijnen nog niet verstreken waren op 13 maart 2020, opnieuw volledige termijnen gelden in plaats van de resterende termijn die normaal bij een schorsing wordt toegepast?

U kondigde voorts de hervatting van bepaalde werken aan. Welke criteria worden daarbij gehanteerd? De gezondheids crisis heeft duidelijk gemaakt dat er dringend meer degelijke sociale woningen nodig zijn. Er staan meer dan 40.000 gezinnen op de wachtlijst. Zal de productie van sociale woningen eindelijk een prioriteit worden in Brussel? Komen er maatregelen om de procedures sneller te laten verlopen?

Er zijn onlangs grondwerken op het Josaphatterrein van start gegaan terwijl noch de betrokken gemeente, noch de buurtbewoners werden ingelicht. Waarom zijn die werken zo dringend dat ze tijdens de lockdown moeten worden uitgevoerd, wanneer niemand de situatie kan controleren? Voor die zone wordt een richtplan van aanleg voorbereid dat nog in tweede lezing aan de regering moet worden voorgelegd. Er kan bijgevolg nog geen stedenbouwkundige

justement l'association Inter-Environnement Bruxelles (IEB). Il est dès lors nécessaire de renforcer la lisibilité des informations pour les citoyens.

Nous nous permettons de relayer les recommandations de l'IEB, qui œuvre sur le terrain et connaît bien la situation. Tout d'abord, il serait opportun de préciser sur le site openpermits.brussels que les enquêtes publiques concernées (en ce compris celles déjà mentionnées sur le site) font l'objet de nouveaux délais qui seront fixés et annoncés dès que la situation le permettra.

Ensuite, un document de synthèse reprenant l'ensemble des enquêtes publiques reportées pourrait être publié et mis à jour chaque semaine, d'autant plus que ces enquêtes sont déjà toutes répertoriées par vos services. Avez-vous prévu des mesures susceptibles d'améliorer la compréhension de ces questions ? Sera-t-il possible de disposer d'un aperçu complet des enquêtes publiques reportées ?

L'IEB revient également sur une conséquence directe des mesures de suspension des délais d'enquête publique. D'un point de vue juridique, le principe de la suspension implique que seules les enquêtes publiques restant à courir au jour où la suspension est prononcée devront être organisées ultérieurement lorsque la suspension prendra fin.

À titre d'exemple, dans le cas d'enquêtes publiques de quinze jours (ce qui représente le délai le plus courant), si, à la date du 16 mars, sept jours d'enquête publique avaient déjà eu cours, seuls huit jours complémentaires d'enquête publique devront être organisés ultérieurement.

Pour les citoyens travaillant à temps plein, il n'est pas aisé de prendre connaissance des dossiers ni de passer au service d'urbanisme de leur commune dans les délais précités. Les citoyens sont en droit de recevoir une information accessible et pouvant être traitée dans un délai raisonnable.

Pouvez-vous garantir que les enquêtes publiques dont les délais légaux n'avaient pas expiré le 13 mars 2020 - c'est-à-dire le vendredi précédant le lundi 16 mars - bénéficieront à nouveau de délais

vergunning zijn verstrekt. Zou het niet beter zijn om de grondwerken op te schorten tot het openbaar onderzoek is afgerond? Kunnen omwonenden en natuurliefhebbers nog op het terrein komen?

Op 5 mei berichtte de pers dat het Brussels Gewest afziet van zijn voorkeurecht inzake de Silver Tower, waar het binnen enkele maanden zijn intrek zal nemen voor een periode van achttien jaar. Het gebouw wordt dus eigendom van een Duitse projectontwikkelaar, terwijl het Brussels Gewest het had kunnen kopen. Wat verantwoordt die beslissing?

Uit de huidige gezondheids crisis is gebleken dat we meer openbare infrastructuur nodig hebben. Was het echt niet mogelijk om het gebouw aan te kopen? De huur bedraagt 6 miljoen euro per jaar. Voor achttien jaar huur moet het gewest 108 miljoen euro neertellen, of de helft van de aankoop prijs, om uiteindelijk met lege handen achter te blijven. Voor de projectontwikkelaar bedraagt het rendement 3,25% per jaar, terwijl de interestvoeten bijna 0% bedragen. Een lening aangaan om het gebouw te kopen, zou dus uiteindelijk goedkoper zijn geweest.

In november moeten meer dan 2.000 ambtenaren van het Brussels Gewest naar de Silver Tower verhuizen. Hoe zal die verhuizing verlopen nu telewerk wordt aangeraden en de afbouw van de lockdown geleidelijk aan moet plaatsvinden?

Zullen alle ruimtes in de Silver Tower door de gewestelijke administratieve diensten worden ingenomen? Zo nee, waarvoor zullen de overige lokalen worden gebruikt?

Hoeveel fietsstallingen zijn er gepland?

pleins et entiers, et non réduits comme l'impliquent habituellement les mesures de suspension ?

Vous avez également annoncé la reprise de certains chantiers. Lesquels, précisément, et selon quels critères ? Cette crise sanitaire nous montre une fois de plus l'urgence de disposer de logements sociaux de qualité, tant les locataires peinent à s'en sortir sur le marché privé. Pour rappel, plus de 40.000 ménages sont actuellement inscrits sur les listes d'attente. La production de logements sociaux pour les Bruxellois va-t-elle enfin être prioritaire ? Avez-vous prévu d'accélérer les procédures ?

La presse nous a appris récemment que des travaux avaient été entrepris sur la friche Josaphat, sans aucun affichage ni information et à la surprise totale de la commune et des habitants. Quelle est donc l'urgence, pour la Région, de procéder en plein confinement à de tels travaux de terrassement, quand personne ne peut contrôler la situation ? De plus, la friche fait l'objet de l'élaboration d'un plan d'aménagement directeurs (PAD) qui n'a pas encore été présenté en deuxième lecture au gouvernement bruxellois ; il n'y a dès lors aucun permis d'urbanisme. Il serait opportun de suspendre les travaux de terrassement jusqu'à la clôture des procédures de consultation publique. Prendrez-vous des mesures en ce sens ? Entre-temps, les habitants et naturalistes en faisant la demande ont-ils bien accès au site ?

Par ailleurs, le mardi 5 mai, la presse annonçait que la Région bruxelloise avait décidé de renoncer à son droit de préemption sur la Silver Tower, qu'elle occupera dans quelques mois pour une durée de dix-huit ans. Alors que la Région pouvait en être propriétaire, l'immeuble tombe entre les mains d'un promoteur privé allemand. La Région n'est-elle donc plus capable de prendre en main ce genre de projet ? Pourquoi une telle décision quand, dans le contexte actuel de crise sanitaire, nous avons besoin d'infrastructures publiques ? N'y avait-il pas d'autres solutions pour acquérir ce bien ? Le loyer annuel s'élève à près de 6 millions d'euros, soit 108 millions d'euros en dix-huit ans - la moitié du prix d'achat - pour, à la fin, n'être propriétaire de rien. Pour le promoteur privé, c'est un rendement de 3,25 % par an, alors que les taux d'intérêts sont à peu près à 0 %. Emprunter pour acheter la tour aurait coûté moins cher.

La Région finance donc les rendements du promoteur privé allemand au moyen de fonds publics. Y a-t-il encore dans cette Région des projets dans le cadre desquels des propriétés publiques ne sont pas vendues dans le but de louer à des promoteurs privés ?

Un autre point interpellant concerne le déménagement, en novembre, de plus de 2.000 fonctionnaires des services administratifs de la Région bruxelloise. Alors que le contexte sanitaire est au télétravail et que le déconfinement doit se faire de manière progressive, comment ce déménagement est-il prévu à l'heure actuelle ?

D'autre part, l'ensemble des surfaces de la Silver Tower sera-t-il dédié aux services administratifs de la Région ? Dans le cas contraire, à quelles affectations les surfaces restantes seront-elles dédiées ?

En matière de mobilité, des emplacements pour vélos sont-ils prévus ? Dans l'affirmative, combien ? Ces emplacements doivent être confortables et facilement accessibles afin d'encourager les utilisateurs potentiels à s'en servir.

Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo) *(in het Frans).*- *Uit de coronacrisis blijkt duidelijk hoe belangrijk het is om geleidelijk aan werk te maken van een duurzame, gemengde en veerkrachtige stad. Goede woningen, sociale basisinfrastructuur en voorzieningen zijn in elke buurt onmisbaar. Zo'n diverse, groene en democratische stad wordt al vooropgesteld in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO).*

Ideeën van stedenbouwkundigen bieden inspiratie om programma's bij te sturen, vooral als het gaat over kwesties die de samenleving beroeren, zoals groen, openbare ruimte of de strijd tegen klimaatopwarming.

Als een zone met betrekking tot die kwesties over allerlei troeven beschikt, waarom zouden we ze dan vernietigen? Ik heb het natuurlijk over het braakliggende Josaphatterrein. Tijdens de vorige vergadering van de commissie Territoriale Ontwikkeling op 22 april zei u dat u niet van plan

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Cette crise liée à la pandémie du Covid-19 met en évidence l'importance de reconstruire progressivement une ville plus durable, mixte et résiliente, par exemple sur le modèle de la ville à dix minutes promue par le plan régional de développement durable (PRDD). Nous avons, en effet, pu vérifier l'importance de disposer dans chaque quartier, non seulement de logements de qualité, d'une infrastructure sociale de base, mais aussi d'aménités.

Une ville fonctionnellement plus mixte, plus verte, plus apaisée et plus démocratique dans son élaboration est déjà acquise dans les plans. Nous ne pouvons que nous en réjouir.

De multiples prises de position d'urbanistes nous invitent également à penser la ville de demain et à réorienter nos programmes, en particulier sur les points qui font l'objet d'une forte demande sociale : espaces verts, espaces publics, lutte contre le réchauffement climatique - et donc contre les îlots

was om tijdens de lockdown verder te gaan met de ontwerpen van richtplannen van aanleg.

Tot onze grote verbazing bleek er drie dagen later een laadschop aan het werk te zijn om een strook van zo'n honderd meter bij zeven voor te bereiden voor de aanleg van een weg. Daarbij werd het kwetsbare terrein beschadigd. Het gebeurde op een zaterdagochtend tijdens de lockdown. De gemeente Schaarbeek wist van niets, terwijl het van goed beheer getuigt om werken tijdens het weekend op voorhand te melden.

U was vermoedelijk zelf niet op de hoogte. Sindsdien hebt u vast uw licht opgestoken bij de Maatschappij voor Stedelijke richting (MSI). Er was ook redelijk wat media-aandacht voor de onverwachte ingreep.

Welke werken voert de MSI uit? Waarom werd de betrokken gemeente niet op de hoogte gebracht? Wanneer gebeurt het bodemonderzoek dat in de media ter sprake kwam? Volstond het voorafgaande onderzoek niet? Zal er na de aanleg van de tuin wel voldoende neerslag in de bodem kunnen sijpelen? Mocht dat niet het geval zijn, dan bent u het toch met me eens dat we een deel van het beton uit het ontwerp moeten schrappen?

Is de MSI van plan om het terrein opnieuw toegankelijk te maken voor natuurliefhebbers?

In een open brief in Le Soir van 28 april stellen de heren Moritz en Corijn voor om een allesomvattend stedelijk herstelplan uit te werken en een huisvestingsintendant aan te stellen. Wat denkt u van hun voorstellen?

Alle stedenbouwkundige deadlines waren tot 15 mei opgeschort. Wanneer wordt de lockdown bij de administratie afgebouwd? Komt er verlenging tot 15 juni?

Op 22 april zei u dat Anderlecht en Sint-Lambrechts-Woluwe hun bezorgdheid hadden geuit en dat u Brulocalis advies had gevraagd over het standpunt van de zeventien andere gemeenten om een exitstrategie uit te werken. Wat zijn de grote lijnen van die strategie?

de chaleur -, prévention des inondations et préservation de la faune et de la biodiversité.

Quand nous disposons de ces atouts dans une zone, faut-il les détruire ? Comme tout le monde, je pense notamment à l'actualité de la friche Josaphat. Lors de la précédente réunion de la commission du développement territorial, le 22 avril dernier, je vous ai demandé, au nom du groupe Ecolo, si vous aviez l'intention de faire avancer des projets de plans d'aménagement directeur (PAD) pendant le confinement. Nous avons pris acte de vos dénégations avec le plus grand respect.

Pourtant, quelle ne fut pas notre surprise de constater, trois jours plus tard, le matin du samedi 25 avril, la présence d'une pelleteuse traçant ce qui ressemble à une voie d'une centaine de mètres de long sur sept mètres de large, raclant sur son passage la terre sur le site sensible de la friche Josaphat ! Un samedi matin, en plein confinement, la commune de Schaerbeek n'ayant pas été prévenue, comme c'est de bonne gestion quand il s'agit de réaliser des travaux pendant le week-end.

Vous non plus, probablement, n'en étiez pas informé. J'imagine que depuis, vous avez eu l'occasion d'interroger la Société d'aménagement urbain (SAU). Cet événement inattendu a bénéficié d'une assez large couverture médiatique, puisque BX1, la RTBF, RTL, Bruzz, De Standaard et La minute sauvage s'y sont intéressés.

Quelle est la nature des travaux effectués par la Société d'aménagement urbain (SAU) ? Pourquoi ne pas avoir prévenu la commune, alors qu'il s'agit d'un site sensible ? Quel est le calendrier des études de sol annoncées dans la presse ? Les investigations antérieures n'ont-elles pas été suffisantes ? Si vous disposez déjà des résultats des travaux de jardinage, comme l'a indiqué la responsable de la SAU, le projet permet-il d'infiltrer un volume suffisant d'eau pluviale dans le sol ? Si la conclusion est négative, sommes-nous bien d'accord qu'il importerait d'ôter une part de béton à la conception du projet ?

La SAU compte-t-elle accorder la réouverture de l'accès au site pour les naturalistes qui fréquentaient ce site, dans le respect de règles de distanciation sociale, bien entendu ?

Welke voorzorgsmaatregelen neemt u om te voorkomen dat personeel van urban.brussels, de gemeentebesturen en de mensen die stedenbouwkundige dossiers komen indienen of inkijken, worden besmet? Hoe zit het met de vergaderingen van de overlegcommissies?

Moeten we de termijn voor openbaar onderzoek niet verlengen, zoals Inter-Environnement Bruxelles (IEB) vraagt? Dit zijn immers geen normale tijden.

Het lijkt ons maar redelijk om de termijnen van de openbare onderzoeken helemaal opnieuw te starten, zodat iedereen de nodige informatie kan inwinnen. In de huidige toestand is het vertrouwen van de burger in de overheid van essentieel belang.

MM. Benoit Moritz et Eric Corijn proposent, dans une carte blanche publiée dans Le Soir du 28 avril, l'établissement d'un plan de relance urbaine transversal et la nomination d'un intendant responsable du logement. Quelle est votre réaction par rapport à ces propositions, qui visent à renforcer l'opérationnalité de notre projet de ville ?

Les délais en matière d'urbanisme étaient suspendus jusqu'au 15 mai, dans quatre jours donc. À quelle date le déconfinement des administrations est-il prévu ? Y aura-t-il une prolongation jusqu'au 15 juin ?

Vous nous aviez expliqué le 22 avril que certaines communes (Anderlecht et Woluwe-Saint-Lambert) avaient fait part de leurs craintes et vous aviez évoqué un avis demandé à Brulocalis à propos de l'opinion des dix-sept autres communes afin d'élaborer une stratégie de déconfinement. Quelles sont les grandes lignes de cette stratégie ?

Quelles précautions seront-elles prises pour protéger de la contagion le personnel d'urban.brussels et des administrations communales, ainsi que les administrés qui viendraient consulter ou déposer des dossiers urbanistiques ? Qu'en est-il de l'organisation des réunions des commissions de concertation ?

Ne faudrait-il pas, dans cette perspective, prolonger les délais d'enquête publique comme le demande Inter-Environnement Bruxelles (IEB), qui insiste pour que toutes les enquêtes publiques dont les délais légaux ne se seraient pas clôturés au plus tard le 13 mars 2020 - soit le vendredi précédent le lundi 16 mars - bénéficient à nouveau de délais pleins et entiers et non pas réduits, ce qu'une mesure de suspension implique normalement. Je rappelle que nous ne sommes pas en temps normal, mais bien dans une situation de crise.

Il nous paraîtrait en effet raisonnable de reprendre intégralement les enquêtes publiques, afin de garantir un accès de nos concitoyens à l'information. Ils sont très perturbés par cette crise qui affecte leur vie quotidienne. Nous vivons une situation où la confiance dans les pouvoirs publics est cruciale.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- Tijdens de commissievergadering van 22 april interpelleerden wij u over het richtplan van aanleg Josaphat. Op 25 april vonden er werken op het Josaphatterrein plaats die niet in uw antwoord werden vermeld.

We waren zowel verbaasd door de omvang van de werken als door het gebrek aan berichtgeving. Noch de gemeente, noch de omwonenden, noch de andere partijen werden verwittigd. De gemeente moet niet worden ingelicht als het om een privéterrein gaat, tenzij de werken in het weekend plaatsvinden, wat hier het geval was.

Hoe komt het dat die werken zonder voorafgaande informatiefase en tijdens het weekend werden uitgevoerd?

Hoe zit het met de planning van de bijkomende studies, het openbaar onderzoek en de goedkeuring van het richtplan van aanleg?

Waren de werken wettelijk? Hadden zij een impact op het milieu?

Voorts sluit ik mij aan bij de vragen van mijn collega's over de termijnen van de stedenbouwkundige vergunningen en de hervatting van de openbare onderzoeken en overlegcommissies. Hoe wordt die hervatting voorbereid? Wanneer zal die plaatsvinden? Wat is de reactie van de gemeenten die advies over de lopende projecten moesten uitbrengen?

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).- Krachtens het besluit over de volmachten werden

Mme Marie Nagy (DéFI).- M. le ministre, nous vous avons interrogé, ainsi que d'autres collègues, sur l'état d'avancement des plans d'aménagement directeurs (PAD) lors de la réunion de notre commission du 22 avril. Le 25 avril, des travaux ont eu lieu sur la friche Josaphat, qui n'avait pas été mentionnée dans votre réponse lors de cet échange en commission.

Comme d'autres collègues l'ont souligné, nous avons pu constater avec étonnement l'importance de ces travaux, mais aussi l'aspect inattendu de ceux-ci. Selon mes informations, la commune n'avait aucunement été prévenue. Cette démarche n'est pas obligatoire lorsqu'il s'agit d'un terrain privé, sauf en cas de travaux ayant lieu le week-end, ce qui était le cas en l'espèce.

Je déplore particulièrement la maladresse de faire réaliser des travaux sur ce site sensible sans prévenir personne, ainsi que le manque de considération pour la commune, les riverains ou les autres parties prenantes, pour lesquels la friche constitue un enjeu important.

Quel est votre point de vue sur la manière dont ces travaux envahissants ont été entrepris, sans phase d'information préalable et pendant un week-end de printemps qui plus est ?

Pouvez-vous nous informer sur le calendrier des études complémentaires à mener, des réactions à l'enquête publique et de l'adoption du PAD par le gouvernement ?

Pouvez-vous me donner plus de précisions concernant la légalité des travaux réalisés et leur impact sur l'environnement ?

Je souhaite également me joindre aux questions de mes collègues concernant les délais des permis d'urbanisme qui ont été suspendus, ainsi qu'au sujet de la reprise des enquêtes publiques et des commissions de concertation. Qu'en est-il ? Comment cela se prépare-t-il et à partir de quel moment ? Quel est le retour des communes qui ont été sollicitées pour donner leur avis dans le cadre d'enquêtes publiques ou de projets en cours ?

Mme Céline Fremault (cdH).- Comme lors de la précédente commission du développement

de openbare onderzoeken en overlegcommissies geschorst tot 15 mei. Zal die schorsing worden verlengd?

Hoe zullen de uitgestelde dossiers en de gecumuleerde vertraging worden beheerd?

Urban.brussels ontving extra middelen om de gewestelijke dossiers te behandelen. Ik pleit er al maanden voor om ook de gemeenten meer middelen te geven voor de behandeling van de vergunningsaanvragen. Kunt u ons een tabel geven van de situatie in de negentien Brusselse gemeenten? Blijven sommige gemeenten de dossiers voorbereiden? Heel wat gemeenten vrezen dat zij enorm veel dossiers zullen moeten onderzoeken tijdens de zomer. Hoe zit het met de rechtsgeldigheid van de lopende procedures?

De MSI is gestart met werken die onder het richtplan van aanleg Josaphat vallen, terwijl dat nog niet definitief is goedgekeurd. De burgemeester van Schaarbeek uitte in meerdere e-mails aan omwonenden haar verbazing over de omvang van de werken.

Betekent dat dat de gemeente niet op de hoogte werd gebracht? De burgemeester ziet dat als een gebrek aan respect en heeft haar ongenoegen laten blijken. Ze heeft geen weet van een planning van de werkzaamheden, bijkomend onderzoek, reacties op het openbaar onderzoek of de goedkeuring van het richtplan van aanleg.

Hoe komt het dat de dienstdoende burgemeester niet op de hoogte was, terwijl de titelvoerende burgemeester lid van de Brusselse regering is? Welke contacten zijn er tussen de gemeente en de Brusselse regering geweest?

Er heerst ook bezorgdheid over andere dossiers, zoals de werf op de voormalige RTBF- en VRT-site. Blijkbaar heeft Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE) een vergunning afgeleverd voor het toekomstige Mediapark, terwijl het onderzoek in verband met het richtplan van aanleg en de aanleg van de tramlijn nog loopt. Zal de VRT er nu vertrekken?

Tijdens de lockdown is er een vergunning afgeleverd voor het project ZIN in de Noordwijk. Wat gebeurt er met de deadlines om beroep aan te

territorial, j'aimerais un état des lieux détaillé concernant les effets actuels de l'arrêt de pouvoirs spéciaux, qui a suspendu les enquêtes publiques et les commissions de concertation. Une prorogation est-elle envisagée, étant donné que nous approchons du 15 mai, date de fin d'application de cet arrêté ?

Comment les dossiers dont les délais ont été reportés seront-ils gérés, de même que le surplus accumulé ? Il y a quelques jours, j'ai assisté à un conseil communal lors duquel le service d'urbanisme a annoncé qu'une nonantaine de dossiers arriveraient à échéance au mois de juin.

Comme Mme Chabbert l'a indiqué, urban.brussels a reçu de nombreux financements pour faire face aux demandes au niveau régional. Je plaide depuis des mois au sein de cette commission afin qu'on étudie la possibilité de renforcer - d'une manière qui ne doit pas nécessairement être uniforme - les moyens communaux concernant le traitement des permis. À la souffrance que certaines communes connaissaient déjà en la matière, s'ajoute à présent une cause extérieure qui complique encore la situation. Pourriez-vous dès lors nous détailler, au moyen d'un tableau, la situation dans les dix-neuf communes bruxelloises ? Certaines communes continuent-elles à préparer les dossiers ? Plusieurs communes s'inquiètent par ailleurs du nombre important de dossiers qui s'annoncent pour l'été. Encourt-on des risques juridiques concernant la validité des procédures en cours ?

Le chantier opéré par la Société d'aménagement urbain (SAU) sur le plan d'aménagement directeur (PAD) Josaphat a débuté alors que celui-ci n'est toujours pas adopté définitivement. Dans plusieurs courriels adressés par des habitants du quartier, la bourgmestre de Schaarbeek s'étonne de l'importance des manœuvres et de leur caractère inattendu.

Cela signifie-t-il que la commune n'a pas été prévenue ? La bourgmestre y voit un manque de considération pour la commune et les riverains et dit avoir fait part à la SAU de son mécontentement sur la manière dont les travaux ont été entrepris et le moment choisi. Elle souligne ne pas avoir une idée claire du calendrier, que ce soit pour les études complémentaires, les réactions à l'enquête

tekenen nu het bijna onmogelijk is om dossiers te raadplegen?

Tot slot was er eind april een perscommuniqué over de benoeming van de bouwmeester. Lopen er nog beroepsprocedures? Wat houdt de nieuwe opdracht van de heer Borret precies in?

Volgens het antwoord van staatssecretaris Smet is de samenwerking tussen de heer Borret en het gewest bijgestuurd en werden er meer evaluatiemomenten ingelast.

Staatssecretaris Smet wekte trouwens de indruk dat de evaluatie van het BWRO vertraging oploopt. Wanneer mag het Brussels parlement die verwachten? Mijn fractie heeft een voorstel tot wijziging van de burgerparticipatie ingediend en ik zou niet willen dat dat tot september blijft liggen.

De Erfgoeddagen vinden gewoonlijk in september plaats. Is daar al iets over beslist?

U was voorstander van de samenstelling van een inventaris van liften die het behouden waard zijn, in samenwerking met vzw Save Our Elevators. Hoe staat het daarmee?

publique ou encore l'adoption du PAD proprement dite.

Ce courrier soulève une série de questions. Comment la bourgmestre faisant fonction peut-elle ne pas être au courant des travaux alors que le bourgmestre en titre est membre du gouvernement bruxellois ? Pouvez-vous éclaircir la situation actuelle ? Dans un souci de transparence et de bonne compréhension, pouvez-vous nous informer sur les contacts qui ont eu lieu entre la commune et le gouvernement bruxellois ?

D'autres dossiers suscitent des inquiétudes. C'est le cas notamment du chantier relatif à l'ancien site de la RTBF et de la VRT. Apparemment, Bruxelles Urbanisme et patrimoine (BUP) a délivré le permis pour le futur quartier Mediapark, alors que le PAD afférent est toujours à l'instruction et que l'étude sur la ligne de tram amenée à circuler dans le périmètre est encore en cours.

Par ailleurs, pouvez-vous nous indiquer si vous disposez de nouvelles informations sur un éventuel départ de la VRT du site, comme cela avait été évoqué un moment ?

Durant la période de confinement, un permis a également été délivré dans le quartier Nord pour le projet ZIN. Comment les délais de recours seront-ils gérés si la consultation des dossiers est quasi impossible auprès des administrations concernées ?

S'agissant du dossier Mediapark, nous avons eu à l'époque de longues discussions sur un éventuel départ du site. Qu'en est-il ? Des délais ont-ils été fixés à cet égard ?

Enfin, la nomination du maître-architecte, annoncée par communiqué de presse à la fin avril, n'est pas passée inaperçue après la série de rebonds qu'elle a connue. Pouvez-vous faire le point sur cette nomination et nous préciser si des voies de recours sont encore à l'examen ? Quels sont les nouveaux contours de la mission de M. Borret ?

D'après la réponse fournie par M. Smet, il me semblait qu'il y avait eu des échanges et des ajustements dans la collaboration décrite entre

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Een aantal vragen vallen onder de bevoegdheid van de heer Smet. Hij zal die ongetwijfeld beantwoorden.*

De werken op de Josaphatsite werden uitgevoerd van 25 tot 27 april. Het ging om kleine werken: de grond werd gelijkgesteld op de plaats waar de toekomstige toegangsweg tot de site moet komen volgens het richtplan van aanleg. Ik betreur wel het gebrek aan informatie aan alle betrokkenen.

Voor die werken was overigens geen stedenbouwkundige vergunning nodig. Ik begrijp echter dat de richtplannen van aanleg gevoelig liggen. Daarom heb ik de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) gevraagd om beter te communiceren over de werken.

De genoemde werken zijn het gevolg van het openbaar onderzoek en van de adviezen van allerlei instanties. De MSI en perspective.brussels moesten nog bijkomende informatie bezorgen

M. Borret et la Région et qu'une évaluation plus régulière avait été réalisée.

Par ailleurs, M. Smet avait l'air de dire que l'évaluation du Cobat serait retardée, eu égard aux circonstances. Pouvez-vous le confirmer ? Quand cette évaluation pourra-t-elle se faire et être présentée au Parlement bruxellois, sachant qu'une série de dossiers y afférents nécessitent de répondre à des demandes récurrentes ? Mon groupe politique a déposé une proposition de modification relative à la participation citoyenne dans le cadre des plans d'aménagement directeurs (PAD) et je ne voudrais pas qu'elle ne soit examinée qu'en septembre, alors qu'elle a été prise en considération par le parlement, me semble-t-il.

Ensuite, les Journées du patrimoine ont d'habitude lieu en septembre. Les Bruxellois sont nombreux à y participer. Une décision a-t-elle été prise à cet égard ?

Enfin, en ce qui concerne la préservation des ascenseurs, vous vous étiez dit favorable au lancement de l'inventaire, en collaboration avec l'asbl Save Our Elevators. Où en êtes-vous dans les contacts ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Vu les délais raccourcis qui nous sont impartis pour le moment, vous excuserez l'absence de réponse exhaustive à certaines questions. Je pense notamment à la liste des espaces privés et semi-publics que la Région pourrait mettre à la disposition des riverains pendant la crise. Je pense que la gestion de la crise nous amène pour l'instant à réfléchir à d'autres priorités.

Les questions concernent tantôt mes compétences, tantôt celles de M. Smet, qui répondra sans nul doute de son côté.

Pour commencer, les travaux sur le site Josaphat ont été réalisés les 25, 26 et 27 avril. Ainsi que l'a indiqué la Société d'aménagement urbain (SAU), ils consistaient exclusivement en travaux mineurs de nivellement du sol localisés sur l'assise de la future voirie d'accès au site, telle que prévue par le projet de plan d'aménagement directeur (PAD). Je comprends bien évidemment l'étonnement que cela

voordat de regering het richtplan van aanleg kon bespreken in tweede lezing.

Ik begrijp de kritiek op de communicatie, maar niet op de inhoud. Je kunt niet klagen dat het richtplan van aanleg onvoldoende garanties biedt voor een duurzaam beheer van de projecten, maar je tegelijk verzetten tegen de tests die nodig zijn om aan die klacht tegemoet te komen. Alle werken die tot nu toe verricht zijn, zijn bedoeld als voorbereiding daarop en waren gebonden aan termijnen waar de lockdown geen invloed op had. Dergelijke werken zijn ook nooit verboden geweest, zolang de sociale afstand maar gerespecteerd werd, en dat was hier het geval.

Voorts heeft de MSI ook aandacht voor de impact van de werken op de biodiversiteit en alle werken werden volgens de bepalingen van de Natuurordonnantie uitgevoerd. De dienst van Leefmilieu Brussel die daarop toeziet, was ook aanwezig om dat te controleren.

De MSI meldt dat er nog enkele kleine werken moeten gebeuren op de site.

Na enkele daden van vandalisme en enkele illegale bijeenkomsten tijdens de lockdownperiode heeft de MSI om veiligheidsredenen de toegang tot de site voor onbevoegden verboden.

(verder in het Nederlands)

Het klopt overigens dat er op dit ogenblik een aantal mensen vastzitten op de site, zonder dat de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) hiermee heeft ingestemd. De MSI wordt geacht haar eigendommen als goede huisvader te beheren.

(verder in het Frans)

De moestuinen worden ter beschikking gesteld door de vzw Josaph'Air, die een overeenkomst voor preciaire bewoning heeft gesloten. Die overeenkomst verplichtte de vzw echter om de terreinen af te sluiten en de toegang tot de site te controleren, maar daar heeft ze zich niet aan gehouden. Bovendien loopt er een spoorweg over het terrein die in gebruik is.

a pu générer et je regrette que l'information n'ait pas été transmise préalablement à qui de droit.

Rappelons cependant que les travaux en question ne nécessitaient pas de permis d'urbanisme, puisqu'ils n'affectaient pas le relief du sol au-delà de la norme autorisée. La bourgmestre de la commune de Schaerbeek a pu elle-même contrôler et confirmer le respect des dispositions urbanistiques.

Cela étant, je comprends que les PAD restent des sujets très sensibles qui génèrent parfois beaucoup d'émoi. C'est pourquoi j'ai avisé la SAU qu'il fallait dorénavant communiquer dès que des travaux de grande ampleur étaient entamés, afin que chacun garde son calme et son sang-froid.

Lesdits travaux s'inscrivaient dans le cadre des réponses que le gouvernement était tenu d'apporter à la suite de l'enquête publique et de la réception des avis d'instances régionales et communales. En effet, avant d'envisager un passage en deuxième lecture du projet de PAD, certains compléments d'information devaient encore être apportés par la SAU et par perspective.brussels.

Dans ce contexte, je peux comprendre les critiques sur la communication, mais pas sur le fond. On ne peut reprocher au PAD de ne pas offrir de garanties suffisantes quant à la gestion durable des projets, notamment en matière de gestion des eaux, puis s'opposer à la réalisation des sondages nécessaires pour répondre à cette inquiétude légitime. Aucun travail préparatoire n'a été réalisé dans le cadre du chantier. Il s'agissait de travaux préparatoires nécessaires aux sondages, avec des délais impératifs sur lesquels la période de confinement n'avait aucune incidence.

Je tiens à préciser que, depuis le début de la crise, il n'a jamais été interdit de réaliser des travaux, dès lors que les règles de distanciation sociale étaient respectées. De nombreux chantiers de construction ont d'ailleurs progressé depuis le 13 mars. Tout n'a pas été mis à l'arrêt. Il est vrai que d'autres, notamment sur la voie publique, ont été interrompus pour des raisons précisément de respect de la distanciation sociale. Mais dès l'instant où celle-ci pouvait être respectée, rien n'empêchait la poursuite des travaux. Ces travaux, commandés avant le confinement, ont été réalisés

Daarom oordeelde de MSI dat de veiligheid niet meer gegarandeerd was en heeft ze de site volledig gesloten, in overleg met de politiezone. Vanaf 18 mei wordt de site echter opnieuw beperkt toegankelijk voor de gebruikers van de moestuinen en voor natuuronderzoekers. De toekomst van de moestuinen na de coronacrisis zal later besproken worden.

Mevrouw De Smedt, voor uw vragen over de Silver Tower verwijs ik naar het verslag van de commissie voor de Financiën die op dit ogenblik plaatsvindt en waar minister Gatz daarover een uitgebreid antwoord zal geven.

Het gebouw zal volledig ingenomen worden door de administratieve diensten van het gewest en de Silver Tower zal dus qua bestemming een kantoorgebouw zijn. Conform de stedenbouwkundige vergunning komen er 178 beveiligde fietsenstallingen. De omliggende ruimten worden heringericht in het kader van het stadsvernieuwingscontract (SVC) "Brabant-Noord-Sint-Lazarus" en ook daar is er plaats voor extra fietsenstallingen, waaronder plaatsen voor bakfietsen, en minstens veertig oplaadpunten voor elektrische fietsen.

Mevrouw Chabbert, het besluit 2020/001 van de Brusselse regering met bijzondere machten stelt dat alle termijnen voor juridische procedures vanaf 16 maart 2020 voor een maand opgeschort zijn. Die opschorting kan twee maal voor een maand verlengd worden via een gemotiveerd besluit.

Op 16 april is die periode inderdaad verlengd tot 16 mei 2020. De regering overweegt een tweede verlenging, aangezien de onmiddellijke toekomst nog erg onzeker is, maar wil eerst nagaan of er niet te veel ongewenste neveneffecten zijn. De heer Smet zal daar zo meteen op ingaan.

De opschorting van de lessen en van de activiteiten van de verenigingen tegen schooluitval zal grote gevolgen hebben voor de Brusselaars van schoolgaande leeftijd. Het gewest subsidieert een aantal projecten op dat vlak via de programma's 'Preventie schoolverzuim' (PPS) en Programma voor begeleiding bij scholing en burgerzin (PBSB). Dat verloopt via de dienst School van perspective.brussels.

dans les délais et dans le respect des conditions sanitaires conformes.

Concernant l'impact des travaux sur la biodiversité, je peux vous assurer que la SAU est attentive à la question. Tous les travaux ont été réalisés conformément aux dispositions de l'ordonnance nature. Le service de Bruxelles Environnement chargé de sanctionner les infractions était d'ailleurs présent sur place pour contrôler le respect des dispositions environnementales et a autorisé la poursuite des travaux.

Par ailleurs, la SAU confirme que des travaux mineurs devront encore être effectués sur le site : sondages divers, modernisation de la cabine à haute tension par le gestionnaire de réseau Elia et travaux de gestion ordinaire que la SAU réalise toute l'année.

J'en viens à présent à la gestion quotidienne du site. À la suite d'actes de vandalisme et de la tenue de rassemblements lors des premiers week-ends ensoleillés de la période de confinement, la SAU a interdit, pour des raisons de sécurité, l'accès au terrain à toute personne n'ayant pas un besoin impérieux d'y accéder.

(poursuivant en néerlandais)

Il est exact qu'actuellement, plusieurs personnes sont sur le site sans l'assentiment de la SAU, censée gérer ses propriétés en bon père de famille.

(poursuivant en français)

En ce qui concerne les potagers, il s'agit du terrain mis à disposition par l'asbl Josaph'Air, qui dispose d'une convention d'occupation précaire.

Contrairement aux termes de ladite convention, le terrain concédé n'a jamais été clôturé par l'association, qui ne remplit pas non plus ses obligations en matière de contrôle de l'accès au site. Rappelons que ce dernier est traversé par une voie de chemin de fer en fonctionnement. À ce titre, il peut être considéré comme un parc public accessible à tous.

La sécurité, tant vis-à-vis de la voie de chemin de fer que dans le cadre des mesures sanitaires, ne

Door de lockdown kunnen veel projecten echter niet worden uitgevoerd zoals gepland. Ik heb daarom de verenigingen op 7 april een brief gestuurd om hen te vragen hun projecten te wijzigen of uit te stellen. De kosten die niet kunnen worden uitgesteld, worden gegarandeerd.

Sommige activiteiten konden behouden blijven dankzij een aanpassing van het project. Het mentoraat van Schola ULB blijft bijvoorbeeld via virtuele ontmoetingen toegankelijk voor leerlingen in moeilijkheden.

Het gewest biedt ook materiële steun voor projecten die ervoor ijveren de digitale kloof te verkleinen zodat jongeren in moeilijke omstandigheden ook kunnen deelnemen aan het afstandsonderwijs.

Heel wat PBSB-projecten zijn dan weer uitgesteld tot september.

De gemeenschappen werken ook aan schoolworkshops tijdens de zomermaanden om leerlingen de opgelopen achterstand te helpen inhalen en willen vanaf september meer persoonlijke begeleiding mogelijk maken.

De regering bekijkt ook andere mogelijkheden om jongeren te helpen, bijvoorbeeld via de jongeren-garantie.

Voor de Brusselse scholen is het materieel moeilijk om de nieuwe veiligheidsvoorschriften te integreren in de inrichting. Door de demografische groei zaten ze voor de crisis al overvol. De dienst School stelt alle mogelijke informatie ter beschikking over de geldende normen en reglementen en over de mogelijkheden inzake overheidsfinanciering.

Door de geleidelijke afbouw van de lockdown moeten de scholen zich nu anders organiseren. Sommige richtlijnen zijn tijdelijk, maar andere zullen misschien van blijvende aard zijn om de scholen voor te bereiden op eventuele nieuwe epidemieën. Ik heb de dienst School dan ook gevraagd om te analyseren welke richtlijnen moeilijkheden kunnen opleveren voor de scholen en na te gaan hoe het gewest een rol kan spelen in de

pouvant plus être assurée, la SAU a pris ses responsabilités, en coordination avec la zone de police, et a procédé à la fermeture totale du site, hormis les quelques accès autorisés que j'ai évoqués préalablement.

Néanmoins, je vous confirme que la situation va tout prochainement évoluer. Pour le 18 mai, la SAU devrait permettre un accès limité à l'entretien des potagers et aux observations des naturalistes, assorti de mesures tendant à garantir la sécurité sur le site. Quant au futur de ce projet d'occupation temporaire, au-delà de la crise sanitaire, il sera évalué en temps voulu et adapté, conformément aux conventions, en fonction des contraintes d'opérationnalisation du site.

J'en viens maintenant aux questions de Mme De Smedt relatives à la Silver Tower et au non-exercice, par la Région, de son droit de préemption. À ce propos, je me permets de vous renvoyer au compte rendu de la commission des finances qui se tient en ce moment-même. Mon collègue chargé de la fonction publique et des finances, Sven Gatz, y apporte une réponse détaillée sur cette question. Je me contenterai donc de vous répondre ici pour ce qui relève spécifiquement du développement territorial.

Je vous confirme que toutes les surfaces du bâtiment seront dédiées aux services administratifs de la Région et que l'affectation principale de la Silver Tower est une affectation de bureau.

Concernant les aspects de mobilité, la tour disposera, conformément aux permis d'urbanisme, de 178 emplacements sécurisés pour vélos, contre 70 actuellement pour le City Center et centre de communication Nord (CCN) réunis. Par ailleurs, des arceaux à vélos pourront être placés dans les abords, sur les espaces publics environnants qui seront complètement requalifiés, via le programme du contrat de rénovation urbaine "Brabant - Nord - Saint Lazare". Ce type de mobilier urbain peut être placé facilement en fonction des besoins et est dispensé de permis d'urbanisme. Le propriétaire étudie la possibilité de prévoir au moins dix emplacements pour les vélos cargos. Enfin, la zone de stationnement pour vélos sera équipée de minimum 40 points de recharge pour vélos électriques.

oplossing van die problemen. De dienst School blijft het aanspreekpunt voor de scholen.

(verder in het Nederlands)

Mijnheer Vanden Borre, vergeet niet dat het gewest geen enkele beslissing heeft genomen waardoor de werfplanningen in het gedrang kwamen. Het merendeel van de geplande werven ligt sinds 18 maart stil ten gevolge van de federale maatregelen in verband met social distancing. Het is immers moeilijk om arbeiders te allen tijde ten minste anderhalve meter afstand te doen houden en te voorkomen dat ze hetzelfde gereedschap gebruiken.

Nochtans zijn er een aantal werven met inachtneming van de maatregelen afgewerkt of voortgezet. De federale aankondiging dat de werfactiviteiten op 4 mei mogen hervatten, verandert dus niets aan de situatie: een heropstart is mogelijk, maar met inachtneming van de regels inzake sociale afstand. Die maatregelen zijn tot nu toe niet versoepeld en het is nog volstrekt onduidelijk wanneer ze worden afgevoerd. Een ding is echter duidelijk: de afbouw zal geleidelijk gebeuren.

In deze context valt het niet te voorspellen wat de gevolgen voor de werven zijn. De materie is trouwens een bevoegdheid van mijn collega Elke Van den Brandt en ik verzoek u dan ook uw vraag rechtstreeks tot haar te richten.

Wat Blue Star en Porte d'Ulysse betreft, mag u niet vergeten dat de Brusselse regering op 19 oktober 2017 via een gedelegeerde opdracht heeft beslist om citydev.brussels te belasten met de inrichting van het terrein dat op termijn onderdak moet bieden aan Brusafe, de gewestelijke school voor veiligheidsberoepen.

De verwezenlijking van de Brusafe-infrastructuur verloopt in twee fasen. Eerst zullen de gebouwen A, B en C heringericht worden voor tijdelijke ingebruikname. Vervolgens zullen de gebouwen D, E en F afgebroken worden en zal de nieuwe school met inbegrip van alle functies die nodig zijn voor praktische en theoretische opleidingen, opgetrokken worden. Op termijn zullen de gebouwen A, B

J'en viens à la question de Mme Chabbert sur une éventuelle prolongation de l'arrêté 2020/001 de pouvoirs spéciaux du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci.

Je rappelle que celui-ci prévoyait en effet en son article 1^{er} que les délais de rigueur, de recours et tous les délais dont l'échéance a un effet juridique étaient suspendus à partir du 16 mars 2020, et ce pour une durée d'un mois prorogeable à deux reprises pour une même durée, via l'adoption par le gouvernement d'un arrêté motivé.

Par arrêté du 16 avril, le gouvernement a prolongé une première fois la suspension des délais jusqu'au 16 mai 2020. Au regard de l'incertitude actuelle entourant l'évolution de la situation sanitaire, une deuxième et dernière prolongation pour un mois supplémentaire est envisagée. Toutefois, il conviendra une fois de plus de vérifier préalablement que cette deuxième prolongation n'a pas de conséquences non désirées. Ce travail d'analyse est en cours au sein des administrations, mais M. Smet vous répondra sur ces questions dans quelques instants.

La suspension des cours et activités collectives des associations de lutte contre le décrochage scolaire aura indubitablement des effets majeurs sur les jeunes Bruxellois en âge de scolarité. En sa qualité de centre d'expertise régionale de deuxième ligne, le service école de perspective.brussels collecte et centralise les informations utiles en rapport avec l'accrochage scolaire. Il met en réseau les acteurs de la lutte contre le décrochage scolaire et organise ses appels à projets et subventions régionaux.

Comme vous le savez, la Région soutient les acteurs via le financement de centaines de projets menés dans le cadre des programmes régionaux du dispositif d'accrochage scolaire (DAS) ou du dispositif de soutien aux activités d'accompagnement à la scolarité et à la citoyenneté des enfants et des jeunes (DASC) via l'axe de lutte contre le décrochage scolaire des plans locaux de prévention et de proximité.

en C worden afgebroken, zodat er meer ruimte voor de school komt.

Vandaag zijn de werken van fase 1 bijna afgerond. Brusafe zal dus eerstdaags tijdelijk zijn intrek kunnen nemen in de gebouwen A, B en C. De vergunning voor de gebouwen A, B en C voorziet echter ook in de afbraak van de gebouwen D, E en F. De periode tussen het einde van de werkzaamheden aan de gebouwen A, B en C en de afbraak van de gebouwen D, E en F moet dus zo kort mogelijk zijn, waarbij er natuurlijk wel op toegezien moet worden dat de werking van Brusafe niet in het gedrang komt.

In dit stadium zijn er geen gevolgen voor Brusafe. De sloopwerken zullen zo worden georganiseerd dat de werking van Brusafe er zo weinig mogelijk hinder van ondervindt. In de praktijk zal de verhuizing van het burgerplatform naar Schaarbeek dus heel snel gevolgd worden door de ontwikkeling van de eerste activiteiten van Brusafe op het terrein.

Voorts beschikt perspective.brussels over een overzicht van beschikbare gronden. Het gaat om braakliggende gronden, binnenplaatsen van huizenblokken en bepaalde groene of beboste ruimten. Het overzicht vermeldt echter niet of die terreinen voor het publiek opengesteld kunnen worden en of ze momenteel tijdelijk worden gebruikt. In theorie zouden we een lijst kunnen opstellen van de terreinen die eventueel opengesteld kunnen worden, maar het nauwkeurig in kaart brengen ervan zou betekenen dat men ter plaatse moet nagaan welke mogelijkheden de terreinen bieden en welke maatregelen voor elk terrein nodig zijn om het te gebruiken voor het beoogde doel.

De overgrote meerderheid van die terreinen ligt bovendien in gemeenten bij de gewestgrens en bijgevolg niet in de dichtbevolkte wijken waarover het hier gaat. Het openstellen van die terreinen zou de toegang tot groene ruimten dus niet verbeteren, aangezien er in die wijken al andere open ruimten beschikbaar zijn.

De toegang tot bepaalde ruimten zou niettemin bestudeerd kunnen worden. In een aantal strategische gebieden is heel wat potentieel, dat samen met de betrokken actoren zou kunnen worden bekeken. Perspective.brussels kent die

Ces dispositifs, qui sont nouvellement gérés par le service école, sont directement touchés par les mesures de confinement imposées par la crise du Covid-19. Ainsi, de nombreux projets subventionnés ne peuvent être mis en œuvre comme prévu initialement.

Pour rassurer l'ensemble des acteurs et leur communiquer des lignes directrices claires relatives à la mise en œuvre des projets, j'ai adressé à l'ensemble des bénéficiaires de subsides un courrier le 7 avril dernier. Nous avons invité nos partenaires à reporter leurs activités à une date ultérieure ou, s'ils le souhaitent, à modifier leurs projets.

Par ailleurs, nous avons pris des garanties pour maintenir la couverture des dépenses qui ne pourraient pas être reportées ou annulées de fait, et ce en raison d'engagements contractuels ou de frais fixes liés au fonctionnement de ces associations.

Certaines activités du DAS et du DASC ont pu être maintenues moyennant une adaptation du projet. Ainsi, Schola ULB a modifié son projet de tutorat afin qu'il reste accessible aux élèves en difficulté. La présence physique dans les classes a été remplacée par des rencontres virtuelles. Certaines écoles de devoirs ont également modifié leurs activités en ce sens.

Plusieurs écoles de devoirs ont mis en œuvre des actions pour lutter contre la fracture numérique et fournir un équipement informatique aux jeunes en difficulté. La Région s'associe à ces projets par la mise à disposition et le reconditionnement d'ordinateurs au bénéfice des plus fragiles.

Concernant la reprise partielle des cours à l'automne, nombre de projets DASC qui ne pourront être réalisés durant le deuxième trimestre de 2020 sont d'ores et déjà reportés à la rentrée de septembre, afin de renforcer le soutien aux élèves en difficulté.

Les Communautés travaillent par ailleurs - entre autres - à l'organisation d'ateliers scolaires de remédiation durant l'été, ou à renforcer l'accompagnement personnalisé des élèves en difficulté dès la rentrée.

plaatsen, weet wie de eigenaars zijn, wie het beheer waarneemt en welke mogelijkheden ze bieden op het vlak van tijdelijk gebruik.

Het gaat meer bepaald om de volgende terreinen: Josaphat, Weststation en Defensie. Voor het merendeel ervan moet er een akkoord worden bereikt over het gebruik van de terreinen. Verder moet er een aantal aanpassingen uitgevoerd worden op het vlak van beveiliging, sanering enzovoort.

Bovendien kunnen er andere mogelijkheden onderzocht worden, zoals Biestebroek, het toekomstige terrein van het project Magasin 4, het zwaikomterrein enzovoort.

Tijdens de commissievergadering van 22 april gaf ik al aan dat de toeristische sector een van de zwaarst getroffen sectoren van deze coronacrisis is. Restaurants, bars, toeristische bezienswaardigheden en culturele trekpleisters moeten gesloten blijven en de bezettingsgraad van de hotels schommelt rond 1,1%. Beurzen, congressen en grote evenementen zijn afgelast. De sector ligt dus helemaal stil.

Visit.brussels heeft samen met 250 spelers uit de toeristische, culturele en evenementensector een relanceplan uitgewerkt. Mijn kabinet onderzoekt dat plan momenteel. De regering zal het bespreken samen met alle herstelmaatregelen die de Brusselse economie weer moeten aanzwengelen.

In het plan staan meerdere scenario's die aangepast kunnen worden aan de toekomstige fases en afbouwmaatregelen waarover de Nationale Veiligheidsraad zal beslissen.

Wat het vrijetijdstoerisme betreft, is het relanceplan in eerste instantie bedoeld om deze zomer Belgische bezoekers naar Brussel te lokken en in tweede instantie het internationale toerisme op middellange en lange termijn te herstellen.

Het bevat ook een onderdeel over logistieke en sanitaire ondersteuning van de evenementensector.

Voor het zakentoeerisme stelt het plan een aantal maatregelen voor om congressen en beurzen te blijven aantrekken. Die vormen namelijk een belangrijk segment van het Brusselse toerisme en

Pour l'heure, nous sommes encore dans la gestion de l'urgence, mais les plans de relance et de redéploiement devront se concentrer, dans leurs volets éducatif et social, sur ces jeunes que la crise sanitaire aura laissés au bord du chemin. Nous y réfléchissons aussi dans le cadre de la garantie jeunes.

En ce qui concerne l'intégration de nouveaux éléments de sécurité sanitaire dans l'aménagement des établissements scolaires, l'enseignement bruxellois fait face à des défis particuliers en matière d'équipement : densité d'occupation des locaux, pression exercée sur les lieux collectifs de l'école et vétusté du bâti. Les cours de récréation, les réfectoires, les salles polyvalentes, les sanitaires, les espaces de circulation ont été particulièrement affectés par la croissance démographique. Le service école, au travers de la publication du guide qualité ainsi que d'autres outils, met à disposition des écoles toutes les informations utiles sur les normes et les réglementations applicables aux infrastructures scolaires, ainsi qu'une liste des financements publics disponibles.

Le déconfinement progressif implique dès à présent de nouvelles directives dans l'organisation des bâtiments scolaires bruxellois. Certaines de ces directives sont sans nul doute provisoires, d'autres pourraient être pérennisées afin de développer des écoles plus résilientes. C'est la raison pour laquelle j'ai demandé au service école d'analyser les recommandations sanitaires relatives aux bâtiments scolaires émanant des différentes Communautés pour la rentrée partielle du 18 mai. L'objectif est d'identifier les difficultés auxquelles les écoles vont être confrontées et d'examiner dans quelle mesure la Région pourrait participer et apporter une réponse plus structurelle en vue de la rentrée scolaire de septembre. Le service école s'assurera par ailleurs de diffuser des informations pertinentes et reste le point de contact privilégié des écoles en cas de besoin.

(poursuivant en néerlandais)

M. Vanden Borre, la plupart des chantiers prévus sont à l'arrêt depuis le 18 mars à la suite des mesures fédérales de distanciation sociale. Il est en effet difficile d'y maintenir en permanence une

vertegenwoordigen meer dan de helft van de overnachtingen in Brussel.

Het toerisme is een ecosysteem waarvan alle onderdelen per definitie met elkaar in wisselwerking staan. Zodra er een probleem is met een van die onderdelen, brengt dat automatisch een kettingreactie op gang en heeft dat ook gevolgen voor de andere. De horeca, de cultuursector, de evenementensector, de vervoerders, de organisatoren van congressen en beurzen en de beheerders van de locaties waar die plaatsvinden, werden uiteraard betrokken bij de voorbereiding en de opmaak van het relanceplan voor het toerisme.

De handel werd daar niet bij betrokken omdat die economische sector slechts onrechtstreeks verbonden is met het toerisme. Net als u beseft ik echter zeer goed dat de daling van het aantal toeristen een impact zal hebben op alle schakels van het ecosysteem en ook op de handelszaken.

Visit.brussels dacht al voor de coronacrisis na over een manier om een duurzamer en milieuvriendelijker toerisme te promoten en om daarvoor ook de gepaste acties te ondernemen: groene sleutels, promotie van alternatieve vervoersmiddelen in de stad enzovoort. Dat aspect krijgt ook de nodige aandacht in het relanceplan en dat zal in de toekomst niet anders zijn.

De ministers, kabinetten en besturen die bevoegd zijn voor toerisme, werken inderdaad samen om bepaalde problemen in verband met het herstel van het toerisme aan te pakken. Vorige week maandag heb ik trouwens nog een virtuele vergadering gehad met mijn collega's Zuhail Demir en Valérie De Bue.

Voorts staat visit.brussels in contact met de verschillende federaties en vertegenwoordigers van de evenementensector. Ook zij werden uiteraard betrokken bij de opmaak van het relanceplan. Die sector wacht op beslissingen van de Nationale Veiligheidsraad om op basis daarvan verschillende scenario's uit te tekenen voor een heropstart van de activiteiten. Alles zal daarbij afhangen van het aantal personen dat samengebracht mag worden.

Er is inderdaad een platform dat de vier representatieve federaties uit de sector verenigt.

distance d'au moins 1,5 m entre les ouvriers et d'éviter qu'ils utilisent les mêmes outils.

Plusieurs chantiers ont toutefois été terminés ou poursuivis en respectant les mesures. L'annonce de la reprise des travaux le 4 mai faite par le gouvernement fédéral ne change rien à la situation puisque les règles de distanciation sociale n'ont pas été assouplies jusqu'à présent.

S'il est clair que la levée de ces mesures sera progressive, son calendrier est encore incertain. Il est donc impossible de prévoir les conséquences sur les chantiers. Par ailleurs, c'est une compétence de Mme Van den Brandt et je vous invite donc à lui adresser directement votre question.

En ce qui concerne Blue Star et la Porte d'Ulysse, il ne faut pas oublier qu'en 2017, le gouvernement bruxellois a délégué à citydev.brussels la mission d'aménager le terrain destiné à accueillir Brusafe.

La réalisation de l'infrastructure de Brusafe est prévue en deux phases. D'abord, les bâtiments A, B et C seront réaménagés pour être temporairement occupés. Ensuite, les bâtiments D, E et F seront démolis et la nouvelle école sera érigée. À terme, les bâtiments A, B et C seront démolis afin que l'école dispose de plus d'espace.

Les travaux de la première phase étant presque terminés, Brusafe pourra prochainement emménager provisoirement dans les bâtiments A, B et C. La démolition des bâtiments D, E et F, prévue dans le même permis que le réaménagement des bâtiments A, B et C, devra être réalisée au plus vite. Ces travaux seront organisés de manière à perturber le moins possible le fonctionnement de Brusafe.

À ce stade, cela n'a pas de conséquences pour Brusafe. En pratique, le déménagement de la plateforme citoyenne vers Schaerbeek sera suivi de près par le développement des premières activités de Brusafe sur le site.

Ensuite, perspective.brussels dispose d'un aperçu des terrains disponibles (terrains en friche, intérieurs d'îlots et certains espaces verts ou boisés), mais cet aperçu ne précise ni si ces terrains peuvent être ouverts au public ni s'ils sont

Visit.brussels werkt daarmee samen, maar ook met andere vertegenwoordigers en instanties.

De regering heeft meerdere steunmaatregelen aangekondigd voor het hotelwezen, dat een belangrijke rol speelt in het toerisme. De Brusselse regering wil alle types van toeristische verblijven steunen, getuige daarvan de opschorting van de toeristenbelasting voor de eerste zes maanden van 2020, een eenmalige premie van 4.000 euro voor bedrijven met minder dan vijftig voltijdse equivalenten (VTE's) en een gedelegeerde opdracht ter waarde van 40 miljoen euro aan finance.brussels voor leningen aan de horecasector.

Voorts is het gezien de erg lage bezettingsgraad niet verbazingwekkend dat de toeristenbelasting dit jaar niet veel opbrengt voor het gewest. Overeenkomstig het compensatiemechanisme dat bij de regionalisering van de toeristenbelasting in 2016 werd ingevoerd, zal het gewest niettemin zoals ieder jaar de gemeenten 26 miljoen euro uitkeren.

Naast die maatregelen hebben we op 30 april beslist dat er een werkgroep komt die moet nadenken over bijkomende specifieke steunmaatregelen voor de hotelsector. Hij is al een eerste keer samengekomen en vergadert na afloop van deze commissievergadering opnieuw. De regering pleegt daar overleg met vertegenwoordigers uit de sector. Ik houd u uiteraard op de hoogte van de resultaten van de werkzaamheden.

De regering beseft ten slotte dat het toerisme belangrijk is voor de Brusselse economie en dat de crisis een impact heeft op alle economische sectoren. We moeten echter realistisch blijven: de toeristische sector heeft tijd nodig om te herstellen en terug te keren naar de situatie van voor de coronacrisis. Daarom blijft de regering volop zoeken naar oplossingen om alle geledingen van het Brusselse toerisme te ondersteunen.

(verder in het Frans)

Het richtplan van aanleg Mediapark bevindt zich nog steeds in de studiefase. In samenwerking met perspective.brussels bereiden we de tweede lezing voor. Net als voor het Framegebouw werd de stedenbouwkundige vergunning voor het RTBF-gebouw al afgeleverd, aangezien die projecten

temporairement occupés. Nous pouvons dresser une liste des terrains qui pourraient être ouverts au public mais pour procéder à leur recensement précis, il faudrait se rendre sur place pour examiner leurs potentialités et les mesures nécessaires.

Par ailleurs, dans la mesure où la grande majorité de ces terrains n'est pas située dans les quartiers densément peuplés dont il est question, mais dans des communes aérées situées en lisière de la Région, leur ouverture n'améliorerait pas l'accès aux espaces verts.

L'accès à certains espaces peut néanmoins être étudié. Plusieurs zones stratégiques ont un potentiel considérable qui pourrait être examiné avec les acteurs concernés. Perspective.brussels connaît ces lieux, sait qui en sont les propriétaires, qui les gère et quelles occupations temporaires y seraient possibles.

Il s'agit des sites Josaphat, Gare de l'Ouest et Défense. Pour la plupart d'entre eux, il faudrait parvenir à un accord sur l'utilisation des terrains et réaliser des aménagements sur le plan de la de sécurisation, de l'assainissement, etc. D'autres possibilités pourraient aussi être étudiées, comme Biestebroek ou le futur site du projet Magasin 4.

Comme je l'ai déjà dit, le tourisme est un des secteurs les plus sévèrement touchés par la crise du coronavirus. Les restaurants, les bars, les attractions touristiques et les lieux culturels doivent rester fermés et le taux d'occupation des hôtels fluctue aux environs de 1,1 %. Les salons, les congrès et les autres grands événements ont été annulés. Le secteur est donc à l'arrêt.

Un plan de relance élaboré par visit.brussels en collaboration avec 250 acteurs des secteurs du tourisme, de la culture et de l'événementiel est à l'étude à mon cabinet. Le gouvernement en discutera avec toutes les mesures destinées à relancer l'économie bruxelloise.

Le plan contient plusieurs scénarios qui peuvent être adaptés aux phases et mesures à venir décidées par le Conseil national de sécurité.

En ce qui concerne le tourisme de loisir, le plan de relance est avant tout destiné à attirer les visiteurs

dateren van voor het richtplan van aanleg en ze geen planologische wijziging impliceren. Ze worden uiteraard wel aan een openbaar onderzoek onderworpen.

In verband met de plannen van de VRT op de Mediaparksite vinden er regelmatig ontmoetingen plaats tussen de betrokkenen en de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI). Er is geen sprake van een vertrek van de VRT, aangezien die heeft bevestigd op de site te willen blijven en in maart een nieuwe procedure van het type design & build is gestart. Ook in dat dossier kan de vergunning worden afgeleverd.

Ik kan het niet echt garanderen, maar ik ga ervan uit dat de gezondheids crisis geen al te grote impact zal hebben op het tijdschema van het richtplan van aanleg, behoudens een lichte vertraging voor het Frameproject en het project van de VRT.

Mijn grootste bezorgdheid is de economische ontwikkeling van het gewest, in het bijzonder in sectoren als het toerisme en het zakentoeisme. De sociale impact zal groot zijn, aangezien er in die sectoren veel laaggeschoolden werken. Tot op heden heeft de Nationale Veiligheidsraad nog geen precieze datum gegeven voor de al dan niet gedeeltelijke heropstart van de horeca.

We stellen onze hoop in een heropstart in juni, maar gezien de epidemiologische risico's is dat allesbehalve zeker. De hygiënische maatregelen in winkels en andere plaatsen zullen nooit geheel sluitend zijn. Als een collectief bewustwordingsproces uitblijft, vrees ik dat we nog moeilijke tijden tegemoet gaan.

Ik ben ervan overtuigd dat u de instructies van de Nationale Veiligheidsraad nauwgezet volgt, maar dat behoedt ons niet voor moeilijke tijden.

belges à Bruxelles cet été et ensuite à rétablir le tourisme international à moyen et long termes.

Il comporte aussi un chapitre relatif au soutien logistique et sanitaire du secteur événementiel.

Pour le tourisme d'affaires, le plan propose une série de mesures destinées à attirer les congrès et les salons, segment représentant plus de la moitié des nuitées à Bruxelles.

Le tourisme est un écosystème dont toutes les parties sont en interaction. Un problème avec l'une d'elles entraîne automatiquement une réaction en chaîne qui a des conséquences sur les autres. L'horeca, le secteur de la culture, l'événementiel, les transporteurs, les organisateurs de congrès et de salons et les gestionnaires des lieux où ils se déroulent ont été impliqués dans la préparation et la confection du plan de relance les concernant.

Le commerce n'y a pas été associé parce que ce secteur économique n'est qu'indirectement relié au tourisme. Certes, la diminution du nombre de touristes aura notamment un impact sur les commerces.

Avant la crise du coronavirus, visit.brussels avait déjà réfléchi à la promotion d'un tourisme plus durable et écologique et à des actions adaptées à cet objectif. Cet aspect bénéficie aussi de l'attention qui s'impose dans le plan de relance.

Les ministres, cabinets et administrations compétents pour le tourisme collaborent pour s'attaquer aux problèmes liés à la relance du tourisme. Lundi passé, j'ai encore eu une conférence virtuelle avec Mmes Demir et De Bue.

Par ailleurs, visit.brussels est en contact avec les fédérations et les représentants du secteur de l'événementiel. Ils ont aussi été impliqués dans la confection du plan. Ce secteur attend les décisions du Conseil national de sécurité pour élaborer plusieurs scénarios de redémarrage des activités. Tout dépendra du nombre de personnes qui pourront être rassemblées.

Visit.brussels collabore avec la plate-forme qui réunit les quatre fédérations représentatives du

secteur mais aussi avec d'autres représentants et instances.

Le gouvernement a annoncé plusieurs mesures de soutien pour l'hôtellerie. Il veut soutenir tous les types de séjours touristiques, comme en témoignent la suspension de la taxe touristique pour les six premiers mois de 2020, l'octroi d'une prime unique de 4.000 euros pour les entreprises de moins de 50 équivalents temps plein et une mission déléguée à finance.brussels pour des prêts au secteur de l'horeca.

Vu le faible taux d'occupation, il n'est pas étonnant que les taxes touristiques ne rapportent pas grand-chose à la Région cette année. En vertu du mécanisme de compensation introduit en 2016 à l'occasion de la régionalisation de la taxe touristique, la Région versera toutefois 26 millions d'euros aux communes, comme chaque année.

À côté de ces mesures, nous avons décidé le 30 avril qu'un groupe de travail réfléchirait à des mesures de soutien du secteur hôtelier. Il s'est réuni une première fois et il se réunira à nouveau après cette commission. Le gouvernement se concerte avec les représentants du secteur. Je vous tiendrai au courant des résultats des travaux.

Le gouvernement a conscience de l'importance du tourisme pour l'économie bruxelloise et de l'impact de la crise sur tous les secteurs économiques. Nous devons rester réalistes : le secteur touristique aura besoin de temps pour se rétablir. C'est pourquoi le gouvernement continue à chercher des solutions pour en soutenir tous les maillons.

(poursuivant en français)

Au sujet de Mediapark, le projet de PAD est toujours à l'instruction et nous continuons à préparer la deuxième lecture avec perspective.brussels. Comme pour le bâtiment Frame, sur lequel j'ai été interpellé lors de la précédente réunion de la commission, le permis du bâtiment de la RTBF a d'ores et déjà été délivré, étant donné que ces projets n'impliquaient pas de changement planologique et qu'ils étaient antérieurs, parfois de plusieurs années, au début du processus du PAD Mediapark. Il est donc normal

que ces projets voient déjà le jour, après enquête publique bien entendu.

Quant à votre question sur la VRT, la Société d'aménagement urbain (SAU) rencontre régulièrement les acteurs impliqués pour planifier la suite des étapes du dossier sur le site de Mediapark. À l'heure actuelle, il n'est donc pas question d'un "départ" de la VRT, étant donné que celle-ci a confirmé son intention de rester à Bruxelles sur le site Mediapark et qu'elle a lancé une nouvelle procédure "design & build" en mars dernier. Dans ce dossier également, le permis pourra être délivré.

En ce qui concerne les délais des phases à venir, le calendrier ne devrait pas beaucoup souffrir de la crise sanitaire, mis à part un léger retard pour le projet Frame - la commande ayant eu lieu récemment - et le projet de la VRT. Toutefois, nous sommes toujours dans la crise sanitaire et je ne peux rien garantir à 100 %.

Pour ma part, ma préoccupation principale est le développement économique de la Région, et notamment dans les secteurs qui auront beaucoup de difficultés à reprendre. Cette crise affecte énormément le tourisme et le tourisme d'affaires et nous n'en mesurons pas encore toutes les conséquences sociales. En effet, ces secteurs concernent principalement des métiers qui ne nécessitent pas un haut degré de formation. Aujourd'hui, le Conseil national de sécurité n'est pas encore en mesure de définir un calendrier de reprise, même partielle, de ces activités.

Pour le moment, nous espérons des réouvertures en juin mais très franchement, avec la relance des relations sociales, je ne vous cache pas que le risque de reprise épidémiologique est l'une de mes grandes craintes. En effet, le contrôle qui peut être exercé dans les commerces et autres lieux reste très relatif. Je crains donc qu'en l'absence d'une prise de conscience collective de la population, nous risquions encore des moments difficiles.

Je suis sûr que vous respectez toutes ces règles à la lettre et que vous ne sortez pas du cadre énoncé par le Conseil national de sécurité. Néanmoins, j'attire votre attention sur ce point. Rien ne dit que nous pourrions rouvrir nos restaurants du jour au

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *De regering besliste eerder om de procedures op te schorten tot 15 mei 2020 en zal die maatregel donderdag verlengen. Tot wanneer is nog niet duidelijk, maar er is in elk geval een periode van twee weken nodig tussen de regeringsbeslissing en de hervatting van de termijnen, zodat de gemeenten zich kunnen voorbereiden.*

Het zal niemand verbazen dat de gemeentebesturen uiteenlopende visies hebben op de situatie. Sommige vinden dat er tijdens de zomer moet worden doorgewerkt. Volgens de wet zijn openbare onderzoeken en overlegcommissies tijdens de zomervakantie echter niet mogelijk. Daarom pleiten een aantal gemeentebesturen voor een uitzonderlijke toelating, terwijl andere het liever bij de geldende wetgeving houden.

Ik werkte samen met Brussel Stedenbouw en Erfgoed een voorontwerp uit voor de uitvoering van openbare onderzoeken en overlegcommissies, dat ik donderdag aan de regering zal voorleggen. Die zal daarover snel een beslissing nemen.

Ondertussen probeer ik tussen 1 en 15 juni creatief te zijn met de organisatie van overlegcommissies, uiteraard met naleving van de rechten op de openbare raadpleging.

Er is verzet tegen meerdere grote projecten. Ik overleg met de gemeenten over hoe we de overlegcommissies met naleving van de socialeafstandsregels kunnen laten plaatsvinden. Donderdag zal ik daar meer over kunnen zeggen.

Daarnaast worden alle behandelingstermijnen zowel bij de gemeenten als bij het gewest verlengd. Dat zou negen maanden kunnen duren.

Een openbaar onderzoek dat is opgeschort, helemaal van voren af aan herbeginnen, is niet nodig. Dat zou het voor de gemeenten en voor inwoners die hun woning willen renoveren, nodeloos ingewikkeld maken.

lendemain. Je partage une grande inquiétude par rapport à l'avenir, mais croisons les doigts.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- En ce qui concerne tout d'abord les enquêtes publiques, les commissions de concertation et la suspension des délais, il est vrai que ces procédures sont suspendues jusqu'au 15 mai, à la suite d'une décision du gouvernement. Ce jeudi, cette mesure sera prolongée. Sera-ce jusqu'au 1^{er}, au 7 ou au 15 juin ? La question n'a pas encore été tranchée et je vous expliquerai pourquoi dans un instant. Quelle que soit la date fixée, il faudra prévoir au moins deux semaines entre la date de la décision du gouvernement et la reprise des délais afin de permettre aux communes de se préparer.

Ces derniers jours, les communes ont été consultées afin qu'elles puissent s'exprimer sur la manière dont elles conçoivent la situation. Ce ne sera une surprise pour personne : elles sont divisées. Certaines estiment qu'il faut continuer pendant l'été. Or, selon la législation actuelle, des enquêtes publiques et des commissions de concertation ne peuvent pas être organisées en période de vacances scolaires estivales. Ces communes plaident donc pour une autorisation exceptionnelle, tandis que d'autres ne souhaitent pas de modification de la législation.

Les enquêtes publiques seront-elles reprises et, si oui, quand ? La question de l'organisation des commissions de concertation se pose également. Certaines d'entre elles sont publiques et des remarques ou des demandes d'être entendu peuvent y être formulées. Les situations sont donc différentes en fonction des commissions.

Nous avons élaboré un avant-projet de scénario, en collaboration avec Bruxelles Urbanisme et patrimoine (BUP). Nous le présenterons jeudi au gouvernement et une décision sera prise à ce moment-là ou très prochainement.

Je n'entrerais pas dans les détails de l'organisation puisque rien n'est encore décidé.

Entre le 1^{er} et le 15 juin, nous essayerons d'être créatifs dans l'organisation des commissions de

Sommige dossiers kunnen digitaal worden ingekeken, waardoor op bepaalde vragen kan worden ingegaan. Voorts is enige flexibiliteit bij de behandeling van de dossiers te verkiezen, maar de beslissing daarover valt eveneens een van de volgende dagen.

Talent.brussels heeft de aanwervings-procedure bij urban.brussels opgeschort en zal ze op 1 juni hervatten, in de hoop ze in de daaropvolgende weken te kunnen afronden.

Op voorstel van mevrouw Ben Hamou en mijzelf keurde de regering een voorontwerp van ordonnantie goed betreffende de versnelde procedure voor het huisvestingsplan. We verwachten de adviezen van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC) en de Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ARH) tegen 15 mei. Na analyse daarvan gaat het ontwerp in tweede lezing naar de regering, daarna naar de Raad van State en ten slotte in derde lezing naar de regering, waarna het aan het parlement wordt voorgelegd. Ik hoop dat de instellingen de termijnen naleven.

Na de schorsing van de benoeming van de heer Borret als bouwmeester, contacteerde ik de heren Moritz en Borret om na te gaan of ze nog steeds kandidaat waren.

De heer Moritz antwoordde dat hij de rol van de bouwmeester zeer belangrijk vindt en dat hij het belang van Brussel zowel als academicus als als stadsarchitect altijd vooropstelde. Daarop besliste hij om zijn kandidatuur als bouwmeester voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in te trekken.

De regering trok haar eerdere beslissing in, wat leidde tot de schorsing door de Raad van State. Vervolgens aanvaardde de regering de kandidatuur van de heer Borret als bouwmeester voor deze regeerperiode. De regering gaf de krachtlijnen aan van de opdracht op basis van haar eigen aanbod en van bepaalde elementen die door de heer Borret werden aangebracht.

Het betreft de volgende punten. De bouwmeester van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet, samen met mij en urban.brussels, toezien op de architecturale kwaliteit in het Brussels Hoofdstede-

concertation, en préservant, bien entendu, les droits de consultation publique.

Plusieurs grands projets suscitent une certaine opposition mais, dans la mesure où les grands rassemblements sont interdits, nous sommes en train de réfléchir, avec les communes, à la manière d'organiser au mieux les commissions de concertation en respectant la distanciation physique. Nous pourrions vous donner une réponse claire jeudi prochain.

Par ailleurs, tous les délais de traitement des dossiers seront prolongés de plusieurs mois tant au niveau communal que régional. Rien n'est encore tranché, mais la prolongation pourrait atteindre neuf mois.

Je ne pense pas qu'il soit nécessaire de refaire toute la procédure d'enquête publique lorsque celle-ci a dû être suspendue. Cela pénaliserait les citoyens. Des enquêtes publiques portent parfois sur des rénovations que les personnes veulent faire dans leur maison. Recommencer les enquêtes publiques ne ferait que compliquer les choses pour les citoyens et les administrations communales.

Rappelons qu'aujourd'hui, des dossiers sont parfois consultables par voie numérique, ce qui a permis de répondre à certaines demandes. Dans le traitement des dossiers, une certaine flexibilité est de mise. C'est dans ce sens que nous prévoyons d'aller, mais la question sera tranchée ce jeudi ou dans les jours qui suivront. Quoi qu'il en soit, nous communiquerons jeudi les informations sur la prolongation des suspensions.

La procédure de recrutement d'urban.brussels est actuellement suspendue par talent.brussels et reprendra le 1^{er} juin 2020, dans l'espoir d'aboutir dans les semaines suivantes.

Sur proposition de Mme Ben Hamou et de moi-même, le gouvernement a approuvé un avant-projet d'ordonnance concernant la procédure accélérée du plan logement. Les avis de la Commission régionale de développement (CRD) et du Conseil consultatif du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (CCL) sont attendus pour le 15 mai. Après analyse de leur avis, le projet sera renvoyé au gouvernement pour une deuxième lecture, puis au Conseil d'État, et enfin en troisième lecture au

lijk Gewest. Ik heb hem dan ook gevraagd om vooral daarop in te zetten.

In het regeerakkoord staat dat Brussel een koolstofarme stad wil worden en dat de levenskwaliteit voor de Brusselaars voorop moet staan, met huisvesting als uitgangspunt. Daar waar mogelijk moeten de openbare ruimte, de woningen en de openbare voorzieningen die van Brussel een open, inclusieve stad maken, duurzamer worden. Ook daarop zal de heer Borret zich concentreren.

Daarnaast moet de bouwmeester sterk inzetten op de aanpak van de gevolgen van de klimaatverandering en op een meer aangename stadsomgeving, waarbij het vergroenen van gebouwen en de openbare ruimte moet vooropstaan, naast bouwen op een circulaire manier. Privéwedstrijden moeten transparanter verlopen en aan een evaluatie onderworpen worden.

De regering zal het werk van de bouwmeester dit jaar in juni een eerste keer evalueren. Daarna volgen er halverwege en aan het einde van zijn mandaat nog evaluaties. In de loop van de komende weken werk ik ook een externe evaluatie uit.

Daarnaast besliste de regering om de benoemingsprocedure voor de bouwmeester volledig te herzien en een mandaatsysteem in te voeren. De procedure moet immers objectief zijn. Ik bereid een besluit in die zin voor.

De heer Borret stelde een overzicht op van het werk dat de voorbije vijf jaar werd gerealiseerd. Ik stel voor dat we hem uitnodigen in de commissie zodra dat weer mogelijk is.

De evaluatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) was gepland voor september. Door de coronacrisis is het echter beter om ze met enkele maanden uit te stellen.

Voor het plan betreffende de liften wordt er momenteel samen met de vereniging Save Our Elevators een inventaris opgesteld. Daarnaast overlegde ik met de directeur-generaal van de FOD Economie over het dossier.

gouvernement, avant de passer devant le parlement. J'espère que les instances consultées respecteront le délai du 15 mai.

Nous avons déjà dressé l'historique de la nomination de M. Borret. Après analyse de l'arrêt de suspension du Conseil d'État, nous avons contacté les deux soumissionnaires, M. Benoit Moritz et M. Kristiaan Borret, pour savoir s'ils maintenaient leur candidature.

M. Benoit Moritz a répondu qu'il était très attaché au rôle de maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale, qu'il souhaitait faire passer l'intérêt de Bruxelles avant tout et que cela avait toujours été central dans son travail académique en tant qu'architecte urbaniste. Il a indiqué qu'il retirait son offre et qu'il ne participerait plus à l'appel d'offres pour la nomination du nouveau maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le gouvernement a retiré sa décision antérieure, ce qui a mené à la suspension par le Conseil d'État, et il a ensuite accepté la candidature de M. Borret au poste de maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale pour cette législature. Le gouvernement a indiqué les contours de la mission basée sur les éléments de son offre, mais aussi sur certains points que M. Borret a suggérés au gouvernement et avec lesquels nous sommes d'accord.

Ces points sont les suivants. Le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale est chargé de veiller à la qualité architecturale en Région de Bruxelles-Capitale. Il s'agit également de ma responsabilité et de celle d'urban.brussels, mais le maître-architecte a tout de même un rôle indépendant à jouer, qui consiste à veiller à la qualité visée par le gouvernement. Pour atteindre cet objectif, nous lui avons demandé de concentrer ses ressources et son action sur celui-ci.

Vous savez que l'accord gouvernemental dit clairement que nous souhaitons être une ville bas carbone et qu'il est important de garder la qualité de vie des Bruxellois et les besoins en logements comme point de départ. Une contribution durable doit être apportée tant à la production d'espaces publics verts là où nous le pouvons qu'à celle de logements accessibles et d'équipements publics qui font de Bruxelles une ville ouverte et inclusive.

De Open Monumentendagen vinden plaats op 19 en 20 september, onder het thema kleur. Op dit ogenblik ga ik ervan uit dat ze doorgaan. Geen enkele gemeente of vereniging trok haar deelname in. Het is een belangrijk evenement voor de Brusselse verenigingen en voor de bewustmaking van het publiek rond ons erfgoed. Bij de voorbereidingen houdt iedereen uiteraard rekening met Covid-19. Wellicht zijn er socialeafstandsregels nodig en moet het aantal bezoekers per locatie worden beperkt. Als er geen nieuwe lockdown komt, zal het evenement plaatsvinden.

Ten slotte blijft telewerk de norm en verlopen de besprekingen meestal via videoconferentie. Sommige ambtenaren moeten echter ter plaatse aanwezig zijn. Zij hebben op elke verdieping toegang tot handgel. Daarnaast werden er schermen uit plexiglas geïnstalleerd aan de loketten en aan het onthaal. Er zijn mondkapen en handschoenen uitgedeeld en er wordt vaker schoongemaakt. Naarmate er meer versoepelingen komen, worden de voorzorgsmaatregelen uitgebreid.

Nous avons aussi demandé à M. Borret de se concentrer sur ce point.

Dans le même ordre d'idées, le maître-architecte de la Région de Bruxelles-Capitale est fortement invité à porter une attention particulière, comme suggéré dans son offre, à la lutte contre les effets du changement climatique et à rendre la ville plus conviviale, en se concentrant sur l'écologisation des bâtiments et de l'espace public, la construction circulaire et la manière dont les concours privés seront organisés, avec une plus grande transparence. Une évaluation sera à l'ordre du jour.

Le gouvernement réalisera une première évaluation du travail du maître-architecte en juin de cette année. Il y aura ensuite une évaluation à la mi-mandat et une dernière à la fin du mandat. Dans les prochaines semaines, nous élaborerons également une évaluation externe.

Le gouvernement a en outre décidé de revoir complètement la procédure de nomination du maître-architecte et de remplacer les appels d'offres et les négociations par un système de mandat. La procédure doit être tout à fait objective et l'on pourrait s'inspirer à cet effet d'autres villes. Un arrêté sera donc préparé et soumis au gouvernement en vue de modifier la procédure.

S'agissant de la demande de MM. Coomans de Brachène et Van Goidsenhoven concernant une éventuelle présentation du mandat du maître-architecte, M. Borret a établi un aperçu du travail réalisé ces cinq dernières années. Je propose par ailleurs de l'inviter au sein de cette commission, dès que les conditions le permettront.

Quant à l'évaluation du Cobat, elle était prévue en septembre prochain. Toutefois, vu les effets de la crise actuelle sur les administrations, je pense qu'il est préférable de la reporter de quelques mois. Le fonctionnement en la matière peut certainement être amélioré, c'est la raison pour laquelle je veux procéder à cette évaluation.

Concernant le plan relatif aux ascenseurs, l'inventaire est en cours de préparation, en collaboration avec l'association Save Our Elevators. J'ai également rencontré le directeur général du service public fédéral de l'économie

(SPF Économie) à ce sujet. Ce dossier n'est donc pas oublié.

Les Journées du patrimoine se dérouleront les 19 et 20 septembre prochains sur le thème des couleurs. Pour le moment, nous partons du principe qu'elles auront bien lieu. Nous n'avons enregistré aucun désistement, toutes les communes et associations impliquées ont confirmé leur participation. Cet événement est important pour les milieux associatifs bruxellois, mais aussi pour la sensibilisation du public à notre patrimoine. La préparation est en cours et, bien entendu, nous gardons à l'esprit la menace du Covid-19. Nous devons probablement imposer des règles de distanciation physique et limiter le nombre de personnes présentes en un même endroit. Si nous ne connaissons pas de nouvel épisode de confinement, l'événement aura bien lieu, même s'il sera peut-être organisé différemment. En tout cas, nous mettrons tout en œuvre pour y parvenir.

Enfin, comme vous le savez, le télétravail reste généralisé et les réunions sont le plus souvent organisées par visioconférence. Cependant, certains fonctionnaires doivent se rendre sur place. Ils disposent alors d'une pompe de gel hydroalcoolique à chaque étage et une vitre en plexiglas a été installée aux guichets et à l'accueil. Par ailleurs, des masques et des gants ont été distribués et un nettoyage supplémentaire est effectué. Des mesures de précaution seront encore prises au fur et à mesure du déconfinement, lequel est prévu à partir du 1^{er} juin pour les administrations régionales, dont urban.brussels.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Mijn eerste bedenking heeft betrekking op de Josaphatsite in Schaarbeek. Het is schizofreen dat Groen-Ecolo en DéFI, die beide zowel in Schaarbeek als in het gewest deel uitmaken van de meerderheid, de situatie nu aanklagen. Dat geeft aan dat niet alles loopt zoals het hoort.

Eind 2019 antwoordde u op een eerdere vraag dat de verhuizing van Brusafe nog voor het einde van 2019 zou plaatsvinden. Ondertussen zijn we vijf maanden verder. Zelfs nog voor de coronacrisis liep het project al maanden vertraging op, terwijl u geen enkel probleem zag. Ik ben dus ongerust. Wanneer zal Brusafe nu eindelijk verhuizen?

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (*en néerlandais*).- *En ce qui concerne le site Josaphat, le fait que Groen-Ecolo et DéFI, qui font partie de la majorité tant à Schaarbeek qu'à la Région, dénoncent la situation indique que tout ne se passe pas comme il se doit.*

Vous avez affirmé que le déménagement de Brusafe aurait lieu avant la fin de 2019. Je suis inquiet. Le projet avait déjà des mois de retard avant la crise du coronavirus. Quand Brusafe déménagera-t-elle ? Quand la plate-forme citoyenne déménagera-t-elle à Schaarbeek ? Vous n'avez pas donné de date.

Wanneer zal het burgerplatform naar Schaarbeek verhuizen? Daar hebt u niet echt een datum voor gegeven.

Wat de toeristenbelasting betreft, zegt u dat het geweest geen ontvangsten zal hebben, maar toch 26 miljoen euro aan de gemeenten moet storten. Dat is zeker iets waar we rekening mee moeten houden in de bredere discussie over de financiering van de gemeenten. Het is niet verantwoord dat het geweest steeds moet opdraaien voor eventuele tekorten of misgelopen ontvangsten van de gemeenten. Daar klopt toch iets niet. We moeten dat opnieuw bekijken.

Wat de werkgroep over de steunmaatregelen voor de Brusselse hotel- en toerismesector ten slotte betreft, is het heel belangrijk dat de regering met een antwoord komt. Iedereen weet hoe belangrijk de sector voor Brussel is. Ik pleit ervoor om niet alleen aandacht te hebben voor de grote hotels, maar ook voor de kleine middenstanders en de Brusselaars die zelf iets aanbieden via een deelplatform en op die manier een actieve rol proberen te spelen in de toeristische sector. Toerisme is een sector die heel veel werkgelegenheid en meerwaarde creëert.

Mevrouw Delphine Chabbert (PS) *(in het Frans).*- *De dienst School moet proactief zijn. De maatregelen die de scholen nemen om zich aan te passen aan de nieuwe gezondheidsrichtlijnen, kunnen ook nuttig zijn voor andere openbare uitrustingen. Daar moet zo snel mogelijk aan gewerkt worden, want deze crisis zal in september niet voorbij zijn.*

Ik ben tevreden met het antwoord van staatssecretaris Smet over de termijnen. Gezien de situatie moeten die verlengd worden, maar er mag achteraf geen overbelasting ontstaan.

Ik juich ook toe dat de toegang tot huisvesting prioritair zal zijn.

Vous dites que la Région ne retirera pas de recettes de la taxe touristique mais qu'elle devra tout de même verser 26 millions d'euros aux communes. Nous devons tenir compte de cet élément dans le cadre des discussions sur le financement des communes. Il n'est pas raisonnable que la Région comble en permanence leurs éventuels déficits ou manques à gagner.

Il est très important que le gouvernement apporte une réponse concernant le groupe de travail relatif aux mesures de soutien au secteur de l'hôtellerie et du tourisme, essentiel pour Bruxelles. Soyons non seulement attentifs aux grands hôtels, mais aussi aux petits commerçants et aux Bruxellois qui sont actifs dans le tourisme par le biais de plates-formes collaboratives. C'est un secteur qui crée de la plus-value et de nombreux emplois

Mme Delphine Chabbert (PS).- Concernant le volet scolaire, je me réjouis de tout ce qui est mis en place, mais j'invite vraiment le service école à être proactif. J'ai entendu que vous aviez collecté des données. Il faudra prendre le temps de les analyser et surtout anticiper. Je vous parlais déjà de la prise en considération des contraintes sanitaires dans l'aménagement des équipements publics. Ce qui est bon pour les écoles le sera pour d'autres types d'équipements publics. Il est fondamental d'anticiper ces questions car nous savons tous que ce ne sera pas fini en septembre.

M. le secrétaire d'État, concernant les délais des permis, je me réjouis de votre réponse. La situation est sous tension : il faut évidemment prolonger les délais au vu de la situation, tout en nous prémunissant contre un futur engorgement. Je compte sur vous pour trouver le bon équilibre.

Je salue également la priorité qui sera accordée à l'accessibilité au logement, y compris social.

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).- Ik ben tevreden dat u het met mij eens bent en dat u samen met perspective.brussels nadenkt over de mogelijkheid om ruimten open te stellen voor kwetsbare gezinnen. Ik begrijp ook dat er wel enig onderzoek aan te pas komt voor die maatregel kan worden uitgevoerd. Ik roep u op om eerder een beroep te doen op de vele organisaties en burgerinitiatieven die ons kunnen helpen bij het vinden van ruimten die zij nuttig vinden en waarvan perspective.brussels dan de haalbaarheid kan beoordelen. Zo wordt er misschien kostbare tijd gewonnen en bovendien bevordert het ook de samenwerking met die organisaties.

(Onverstaanbaar)

Kortom, ik ben vooral blij dat het idee niet wordt weggelachen, maar dat u het ernstig neemt. Brussel heeft immers bijzonder veel nood aan sociale coronamaatregelen die het gewest zelf uitwerkt en die dus niet alleen van de federale overheid komen.

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) *(in het Frans).*- Ik heb in deze commissie al vaker geklaagd over het ondemocratische karakter van de richtplannen van aanleg. Op mijn vraag op welke manier er rekening wordt gehouden met de opmerkingen van de burgers, komt zelden een duidelijk antwoord.

Ik betreur dat we hier niet debatteren over de Silver Tower. Zal het gewest eigenaar blijven van het gebouw of zal het met een projectontwikkelaar een huurcontract met aankoopoptie afsluiten? Die kwestie verdient een debat in de commissie.

Het is een vooruitgang dat er 178 fietsstelplaatsen komen, maar als u het aantal fietsers op tien jaar tijd wilt verdrievoudigen, zoals in Good Move staat, had u beter 500 plaatsen kunnen plannen.

U hebt niets gezegd over de heropstart van de bouwplaatsen. Sociale woningen blijven een prioriteit voor het gewest. De huisvestingscrisis zal immers verergeren door de economische crisis waarop we afstevnen.

Ik betreur het ook dat u tijdens de lockdown geen maatregelen genomen hebt om de bevolking de

Mme Lotte Stoops (Groen) *(en néerlandais).*- Je suis heureuse que vous examiniez avec perspective.brussels les possibilités d'ouvrir des espaces à destination des familles vulnérables. La mise en œuvre de cette mesure demande certaines recherches. Pour gagner du temps et favoriser la collaboration, je vous invite à faire appel aux nombreuses organisations citoyennes pour la recherche des espaces qu'elles jugent utiles. La faisabilité pourra ensuite être évaluée par perspective.brussels.

(Inaudible)

Je suis heureuse que l'idée soit prise au sérieux. Dans le contexte du coronavirus, Bruxelles a grand besoin de mesures sociales, non seulement du gouvernement fédéral, mais aussi de la Région.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- M. le ministre-président, lors de votre intervention sur la friche Josaphat, vous nous assuriez de l'attention particulière que vous portez aux plans d'aménagement directeurs (PAD). Nous avons déjà souvent déploré, dans cette commission, le manque de démocratie dans les discussions relatives aux PAD.

En effet, lorsque des éclaircissements sont demandés sur la manière dont seront prises en compte les remarques formulées par les citoyens, les réponses ne sont jamais très claires. Comment les remarques sont-elles choisies et examinées ? Les citoyens n'ayant pas accès à l'information de la même manière qu'auparavant, leur sensibilité à ce sujet est accrue.

Par ailleurs, j'estime qu'il est dommage que nous ne discutons pas ici de la Silver Tower. J'entends bien qu'il s'agit d'une question de financement, mais c'est aussi un choix : la Région sera-t-elle propriétaire de la Silver Tower en tant que pouvoir public ou la laissera-t-elle aux mains de promoteurs privés en finançant un contrat de location avec option d'achat ? J'estime que c'est au sein de cette commission que la question doit être débattue.

toegang tot de openbare onderzoeken te garanderen.

Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo) *(in het Frans).*- *In geval van grote projecten die veel reactie uitlokken, denkt u terecht aan een alternatief voor het openbaar onderzoek, met minder deelnemers. Waarom denkt u niet tevens een creatieve oplossing uit voor kleinere projecten? Zo zou u kunnen beslissen dat er voor projecten van minder dan 1.000 m² geen tweede openbaar onderzoek nodig is, en dat dus enkel voor grotere projecten een tweede openbaar onderzoek van veertien dagen wordt georganiseerd. Dat lijkt me een democratische en transparante oplossing.*

Ik ben blij dat u uw verantwoordelijkheid met betrekking tot de Josaphatsite niet ontkent. U bevestigt dat voor de organisatie van de werken de wettelijke normen zijn nageleefd. Tegelijk toont u begrip voor de ongerustheid van de verenigingen over de impact van de werken. Het is goed dat u de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) vraagt om beter te communiceren, zodat toestanden als deze kunnen worden vermeden. Ze voeden immers het wantrouwen van de bevolking voor nieuwe stadsprojecten.

S'agissant des emplacements pour vélos, le nombre de 178 représente un progrès. Toutefois, si notre ambition est de tripler le nombre de cyclistes d'ici à dix ans comme le prévoit le plan Good Move, il aurait été plus judicieux de viser le nombre de 500 emplacements.

Je regrette également de ne pas vous avoir entendu au sujet de la reprise des chantiers. Les logements sociaux restent une priorité pour la Région. En effet, les difficultés d'accès au logement vont probablement encore s'aggraver étant donné la crise économique qui se profile à l'horizon. Nous avons manqué l'occasion d'avancer plus rapidement sur cette question.

Concernant les enquêtes publiques, nous trouvons dommage que, dans ce contexte particulier, aucune mesure exceptionnelle ne soit prise afin d'assurer un meilleur accès à ces enquêtes et de donner au public le temps d'y réagir.

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Pour ce qui est des enquêtes publiques, vous nous indiquez - à juste titre - que vous pourriez envisager une procédure différente, avec moins de monde, pour les commissions de concertation qui concernent les grands projets et suscitent beaucoup de réclamations.

Une certaine créativité ne pourrait-elle également être de mise pour les concertations qui rassemblent moins de monde, puisque vous souhaitez - et c'est une bonne chose - ne pas pénaliser les particuliers ? Vous pourriez décider, par exemple, que les projets de moins de 1.000 m² ne feront pas l'objet d'un nouveau délai mais que, par contre, une nouvelle enquête publique de quinze jours sera organisée pour les projets plus importants. Cela me paraîtrait plus intéressant sur le plan de la démocratie, de la transparence et de l'accès à l'information.

En ce qui concerne la friche Josaphat, je vous remercie de votre franchise et apprécie que vous ne soyez pas dans le déni ni dans la dérobade par rapport à vos responsabilités.

Vous nous confirmez que les travaux ont été effectués dans le respect des normes légales. Nonobstant, je prends note que vous comprenez que ces travaux puissent susciter des réactions, car

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- *Het is de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) die besliste over de timing en de manier waarop de werken werden uitgevoerd. Dat betekent dat de waarnemend burgemeester in Schaarbeek niet van de beslissing op de hoogte werd gebracht.*

Het is dan ook normaal dat zowel het gemeentebestuur als de inwoners en de verenigingen vragen hebben over de manier waarop de werken worden aangepakt. Als het gewest het vertrouwen wil krijgen voor grote projecten waar al vragen rond bestaan, heeft het er alle belang bij om aandacht te schenken aan de manier waarop die werken worden uitgevoerd en de bevolking daarover te informeren.

Mijnheer Smet, een termijn van negen maanden lijkt mij correct. Op die manier verstrijkt er niet te veel tijd, terwijl de diensten toch voldoende ruimte krijgen om de vergunningsaanvragen te behandelen.

Het is een goede zaak dat de informatie zo snel mogelijk aan gemeenten, verenigingen en inwoners wordt doorgegeven. We moeten ons aan deze crisissituatie aanpassen.

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (in het Frans).- *Ik dank de minister-president en de staatssecretaris voor hun informatie over de gemeenten. Toch wijs ik nogmaals op de noodzaak van een overzicht per gemeente. Kan het kabinet van de heer Smet de*

cette manière de faire ne contribue nullement au rapport de confiance entre les autorités et les associations, qui s'inquiètent des conséquences de ce chantier.

Le groupe Ecolo vous remercie d'encourager la Société d'aménagement urbain (SAU) à renforcer sa communication et à faire preuve de transparence, afin d'éviter ce genre de situation à l'avenir, qui ne peut que renforcer la défiance du public à l'égard des projets d'aménagement urbain. Ceux-ci n'en ont vraiment pas besoin, c'est le moins qu'on puisse dire !

Mme Marie Nagy (DéFI).- Sur la question de la friche Josaphat, je précise que la décision concernant le jour, l'heure et la manière dont les travaux ont été réalisés a été prise par la SAU. Cela signifie que le bourgmestre en titre de Schaarbeek n'a pas été informé de cette décision.

Il est donc normal qu'aussi bien les autorités locales que les habitants et les associations s'interrogent sur le choix de réaliser des travaux et de les entamer un samedi. Nous en prenons acte et j'espère que le message passera bien : si nous voulons travailler en confiance sur de grands projets qui font déjà débat, nous avons intérêt à faire attention à la manière dont ils sont réalisés et à informer sur ceux-ci.

Je remercie également M. Smet pour ses réponses concernant les permis d'urbanisme et les délais. La période de neuf mois me paraît assez correcte pour ne pas laisser trop de temps s'écouler, mais aussi pour disposer de suffisamment de temps pour traiter les permis.

Je suis reconnaissante que l'information passe au plus vite auprès des communes, pour que celles-ci puissent s'organiser, et auprès des associations et des habitants qui peuvent être attentifs aux enquêtes publiques et à la manière dont les choses vont se passer. C'est une situation de crise à laquelle il faut s'adapter.

Mme Céline Fremault (cdH).- En ce qui concerne les communes, je remercie le ministre-président et le secrétaire d'État pour les précisions apportées.

schepenen van Stedenbouw om meer inlichtingen verzoeken?

De gemeenten kampen met een personeelstekort, dat de komende maanden nog zal toenemen. Ze zouden zelfs een beroep doen op uitzendkrachten. Zelf hebt u tijdens het begrotingsdebat nieuwe aanwervingen aangekondigd bij Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE).

Indien openbare onderzoeken wegens de gezondheids crisis over de zomervakantie worden getild, moet daar duidelijk over worden gecommuniceerd, zodat de burger een onderzoek niet aan zich ziet voorbijgaan. Ook moet er worden nagegaan of een dergelijke maatregel voldoende juridische zekerheid biedt.

De minister-president heeft zich over het dossier van de Josaphatsite zeer behoedzaam uitgedrukt. We moeten onder ogen zien dat de communicatie met de burgers en de politieke verantwoordelijken heeft gefaald.

U glimlacht wanneer ik vraag of de heer Clerfayt op de hoogte was, aangezien hij deel uitmaakt van de regering. Ik heb begrepen dat het de MSI is die zo'n beslissing neemt. Ik blijf erbij dat er sprake was van een ernstig gebrek aan communicatie met de burgers en de politieke verantwoordelijken.

Mijnheer Smet, ik vertrouw er dus op dat u in alle eerlijkheid zult meedelen of de aanpassing van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) wordt uitgesteld. Ik zou dat betreuren, aangezien de nodige teksten daartoe klaar zijn.

Bevestigt u tot slot de samenwerking met de vzw Save Our Elevators voor het opstellen van de inventaris?

Je réitère ma demande de pouvoir disposer d'un tableau dressant un état des lieux de la situation, commune par commune. Je n'ai pas envie de bombarder inutilement l'exécutif de questions écrites, mais il me semble important d'avoir connaissance des informations que les communes ont déjà pu partager. À tout le moins, votre cabinet, M. Smet, peut-il contacter les échevinats de l'urbanisme afin de prendre connaissance de la situation ?

Toujours en ce qui concerne les communes et les permis, vous avez évoqué les recrutements, annoncés lors des débats budgétaires, au sein de Bruxelles Urbanisme et patrimoine (BUP). Je pense ne pas être la seule à demander un renfort de personnel dans les communes actuellement débordées, et elles le seront encore plus dans les mois à venir. Il pourrait même être fait appel à des travailleurs intérimaires pour la réalisation de certaines tâches, afin de soulager les communes.

Quant à la prolongation estivale, deux aspects me préoccupent. Tout d'abord, celui de l'information donnée aux citoyens. Il ne faudrait pas que certains ratent des enquêtes parce que ce sont les vacances et que des dérogations ont été accordées vu les circonstances. Les citoyens ne le comprendraient pas. Il y a également l'aspect lié à la sécurité juridique des mesures prises.

Enfin, sur le dossier Josaphat, le ministre-président a évoqué avec beaucoup de pudeur les sensibilités qui se sont exprimées dans ce dossier. Évitions de basculer dans la schizophrénie. Il semble y avoir un vrai problème d'information, à l'égard tant des citoyens que des mandataires.

On peut sourire quand je demande si M. Clerfayt était au courant, alors qu'il est au gouvernement. Je comprends que c'est la SAU qui prend la décision. J'ai bien entendu le ministre-président sur ce qu'il s'est exactement passé le samedi en question, mais je pense qu'il y a un grave problème d'information. Si les choses avaient été expliquées préalablement, d'une part aux habitants et aux comités de quartier, et d'autre part aux mandataires, nous n'aurions pas eu besoin de consacrer des après-midis entières au sein de cette commission, à expliquer ce qu'a dit untel ou untel. Il faut faire circuler l'information.

Mevrouw de voorzitter.- Ik stel voor dat we bij het Bureau een hoorzitting met de bouwmeester aanvragen.

Quant au Cobat, je remercie M. Smet de me dire avec la plus grande franchise si son évaluation sera reportée. Je le regretterais, étant donné que les textes qui visent à le modifier sont prêts, notamment sur la question du dialogue au niveau des plans d'aménagement directeurs (PAD) et de la consultation des publics visés par les modifications.

Enfin, pouvez-vous confirmer le partenariat avec l'asbl Save Our Elevators sur la question de l'inventaire ?

Mme la présidente.- Je propose que nous introduisions auprès du Bureau élargi une demande d'audition du maître-architecte comme le souhaite le groupe MR.